

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2022.10.24 出刊 每週一發行

VOL. 724

LCC

疫情造成全球航空市場結構性大轉變

LCC引入寬體機搶攻長程線市場



歷經破產、資本重組後LCC找到新出路 不再侷限中短航程

A330、B787成為機隊新成員 積極轉戰瓜分長程線市佔



探究廉價航空（Low Cost Carrier, LCC）與傳統航空（Full Service Carrier, FSC），除了行李載重、機上餐食、票價等差異外，最顯著差異在於過去雙方各自經營著不同市場，為求效益的最大化，許多LCC除了大多以單走道客機為主體，在航線選擇上，為避開長程線帶來的客運收益公里數降低，轉而以短程線為主，力求提高飛機的使用率。當然也有些定位為混合型航空公司（Hybrid Carrier）的業者，提供少量機上服務與座艙升等來搶攻兩者之間的灰色地帶，但整體而言亞洲市場上，LCC與FSC仍是航空客運市場的兩大分類。

然而隨著疫情突如其來的衝擊下，FSC在市場逐漸恢復穩定後，依舊可以仰賴著貨運市場作為支撐，甚至在全球貨物塞港造成燃油附加稅的加持下，營收相較承平時期更為亮眼；但著重於客運市場服務的LCC，除了客機載貨外，並無其他方法創造營收，進而造成許多LCC在疫情中面臨重組與破產的窘境。

對於亞洲旅客而言，LCC已經逐漸成為出遊的選擇之一，票價優惠的特色、符合年輕客群的定調，都讓LCC在21世紀急遽擴張。但過去因為定調鮮明，讓LCC與傳統航空之間的市場定位壁壘分明，各自搶攻不同客群，然而這條明確的分界線卻隨著疫情的衝擊下，逐漸開始模糊。

中華科技大學航空運輸管理研究所教授陳盛山指出，接近3年的疫情空窗期，LCC面對的是對外的邊境封鎖、對內無額外營收支撐，在貨運市場上運量也趕不及擁有為數龐大貨機隊的FSC，在彈性與發展空間雙重打擊下，許多LCC面臨破產倒閉。

然而危機亦是轉機，隨著2022年起各國陸續開放邊境後，實力雄厚的LCC選擇將視野從過去的中短航程，轉而放向長程市場，夾帶著優惠的票價，以及雙走道客機持續引入等優勢，逐漸威脅到過去深耕於中長程市場的FSC，也讓航空市場過去壁壘分明的界線逐漸模糊。

混沌的10年 LCC趁勢崛起

雖然LCC的概念早於1971年便登場，其中美國西南航空便是首開先河的代表，然而踏入21世紀後，歷經了911、SARS、全球股災等原因，讓FSC業務受到衝擊，LCC便大舉登場與擴張，尤其亞洲區域的LCC數量更是眾多，在人口紅利加持，地幅雖廣袤但旅遊點對點距離近等、國與國之間開放天空等優勢，讓4~8小時飛航中短程線為主的亞洲市場，瞬間成為LCC的最佳搖籃，尤其東南亞更是發展最快的區域之一。

於此同時，東北亞的LCC也在過去幾年獲得爆發性的成長，截至2019年不僅LCC家數來到24家，機隊更從165架客機提升到662架，其中除了中國大陸外，韓國可說是LCC滲透率最高的國家。



▲隨著切入中長程的市場，LCC積極運用第五航權（Fifth freedom）

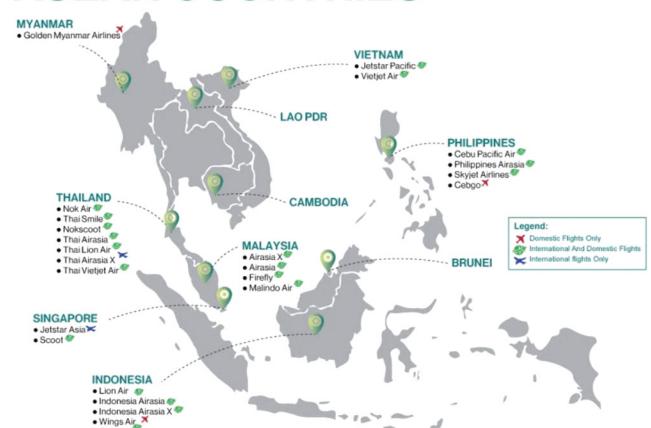
根據全球旅行數據供應商OAG Schedules Analyze的報告中指出，在過去的10年來LCC迎來高速的成長，從全球市場來看，LCC的運力從20%增加到31%，其中亞洲市場更從原本的13%增長到29%，直至2019年疫情在全球大規模爆發前，LCC在亞洲地區擁有約22億個座位數。

細數LCC的優勢，除了單走道客機、減少機上服務，加上高效的機隊使用率，都成功帶動票價折扣，同時網路的普及化，也讓FSC的票價逐漸失去隱蔽性，讓LCC的價格優勢順勢提升。

疫情慘痛LCC急思突圍 引進寬體機衝長程線市場

受到新型冠狀病毒的大規模衝擊，旅客亦地移動的需求驟減，連帶使得高度仰賴旅客的航空公司受到巨大打擊，其中尤其LCC的商業模式更是嚴重影響，海外相繼出現經營破產，其中日本亞洲航空、泰國酷鳥航空皆因為不堪鉅額虧損而退出市場。

LOW-COST CARRIERS IN ASEAN COUNTRIES



Source: CAPA (Centre for Aviation)

▲根據亞太航空中心（Centre for Asia Pacific Aviation, CAPA）2017年的調查中可看出，東南亞是LCC最強勢的市場。

性大轉變 LCC引入寬體機搶攻長程線市場

A330、B787成為機隊新成員 積極轉戰瓜分長程線市佔



的優勢，延遠洲際航線。



▲擁有全波音787機隊的酷航，積極佈局中長程市場。



▲亞洲航空（AIRASIA X）藉由吉隆坡開啟洲際航線。



▲獅航運用A330客機積極布局亞洲長程市場。

根據亞太航空中心（Centre for Asia Pacific Aviation, CAPA）調查中指出，疫情對於LCC而言，最關鍵的部分在於當地政府重視程度遠不如FSC，所幸能從母集團的收益中獲得相對受益，如酷航、樂桃、真航空、捷星便是受惠者，而沒有母集團作為背後支持的LCC便格外煎熬。於此同時，過去承平時期的高速擴張下，更讓許多面臨疫情煎熬的LCC，正頭痛於大量窄體客機訂單如何消化。

疫情的衝擊，也讓LCC開始審視經營方向的調整，尤其代表性的大型業者更加速

於長程線路的拓展，早於疫情衝擊前，AIRASIA X與捷星航空便開始中程國際線的布局，透過高效的客機、優惠的票價，轉為放眼長程線的LCC（Long-Haul Low-Cost Airlines, LHLCC），逐步瓜分過往FSC的市場。

截至目前為止，積極佈局中長程線路的亞洲LCC，以AIRASIA X、澳洲捷星、酷航等3大航空最具代表性，其中樞紐位於吉隆坡國際機場的AIRASIA X，擁有一支A330客機所建構的寬體客機隊飛航澳洲、中國大陸、日韓、中東等區域。來自澳洲的捷星航空，則以B787-8作為主軸，布局大洋洲與亞洲市場，中短程則由A320來飛行。同樣以B787為飛航長程主要客機的酷航，是知名的全波音787機隊的航空公司，並將其客艙分為2級—商務艙與經濟艙來服務旅客。除此之外，宿霧太平洋航空、獅航則是緊跟其後，兩者更不約而同地積極引進A330-900neo客機，

逐步取代原有的A330，展現出布局中長程市場的決心。

值得一提的是，持續突破創新的ANA全日空，過去曾與Air Asia合作日本亞洲航空，隨著經營不善後，被全日空控股集團收回並改為香草航空。為求更高效率，全日空將其與旗下廉航樂桃合併，樂桃成為存續公司，香草則成為消滅公司併入存續公司，最後更推出放眼長程線的LCC品牌—Air Japan，並引進2架擁有300個座椅以上的波音787-8客機，將目標放在中程航程。

陳盛山指出，在群雄的積極拓旗下，LCC不再著重於中短程航線的紅海市場，而是將視野拉高，把運能投入長程，使得越太平洋、大西洋航線都成為飛航目標，挾帶著票價優惠與靈活的經營策略，成功打破過去壁壘分明的航空市場，也讓FSC倍感威脅，LHLCC是否能創造新格局，而FSC又將如何因應來維護既有市場，後續之勢值得期盼。

亞洲最具競爭力與企圖心的廉航 搶奪傳統大型航空（FSC）長程航線市場

1、亞洲航空（AIRASIA X）

客機：A330-300、900、A330neo

航點：馬來西亞吉隆坡—印度、中東、日本、韓國、美國西岸及夏威夷、英國倫敦。

2、酷航（Scoot）

客機：10架B787-8，10架B787-9寬體機型

航線：新加坡飛航中國、印度、日本、韓國、台灣、澳洲，亞洲城市航線以延遠權航次為多。

3、澳洲捷星航空（Jetstar airways）

客機：11架B787-8機型

航線：從雪梨機場、布里斯本、墨爾本機場飛航亞洲、北美、大洋洲9個國家

備註：捷星航空集團（jetstar groups）旗下合資企業包括捷星亞洲航空（jetstar asia airways）、捷星日本航空（jetstar Japan）也將跟進採用寬體機加入戰場。

4、宿霧太平洋航空（Cebu pacific air）

客機：A330-300、A330-900，配置459席，全採經濟艙位

航線：飛航中國、中東、泰國、新加坡、印尼、台北、香港、越南、馬來西亞等國。

5、獅航（Lion air）

客機：5架A330-300、8架A330-900寬體機

航線：飛航中國、中東、日本、泰國、印度、香港、越南、澳洲等地。

備註：印尼獅航集團，旗下有Lion air、Wings air、Batik air，及合資企業Batik air Malaysia,Thai lion air。同時泰國獅航（Thai lion air）從2017年加入進入寬體機長程線市場，採用3架A330-300,2019年再購4架A330-900型，因遭新冠疫情期間，分別在2020、2022將兩款空中巴士寬體機回移至母公司印尼獅航集團。

6、日本航空（Air Japan）

客機：B787-8

航線：預計飛航亞洲、大洋洲等中程航線

備註：預計2023年下半年營運，為日本全日空航空集團旗下新成立的低成本航空，與同隸屬集團的樂桃航空（香草航空被入其中）各司其職，主要布局中程客運市場。

理想旅運 台灣操作極地旅遊最有經驗專家

力推龐洛郵輪西北航道30日、夸克遠征南極16日 冒險之旅

撰文・攝影／張偉浩 圖片提供／理想旅運



▲（左3起）理想旅運集團董事長蔡榮一、總經理李隆豐、副總經理謝敏聰，與團隊合影。

理想旅運自1995年開始成功到達正北極90度破冰之旅，此後，1996年打造登峰造極之作，環繞南極大陸71天的世紀之旅，是台灣操作極地旅遊最有經驗的專家，成為旅客人生旅行中最重量級挑戰的交付者！為了讓旅遊市場重溫南北極之旅的凜冽壯美，理想旅運特別在10／14舉辦「極地郵輪產品說明會」，特別介紹龐洛郵輪史瓦巴群島12日／西北航道30日、璽寶郵輪南極3島27日、夸克遠征南極16日（2024年春節航次），帶領旅客勇闖極地之旅。

西北航道探訪可愛北極熊 完成30天繞行地球一圈奇航

北極熊大多生活在北緯70度左右，大約剩下2萬5千隻，並逐漸減少中，其中西北航道區域的北極熊生存條件較為穩定，也是最容易看到的路線。「龐洛郵輪西北航道30日」行程將從巴黎包機前往格陵蘭，沿著格陵蘭西岸深度探巡巴芬灣，再走訪加拿大努納福

特地區、西北領地、育空領地、美國阿拉斯加白令海，最後再從Nome離船，包機回西雅圖，完成30天的繞行地球一圈世紀奇航之旅。

理想旅運副總經理謝敏聰表示，旅程將搭乘擁有法式情懷的龐洛郵輪，致力於在現代化船隊中提供豪華的享受，並特別贈送旅客每人1件「高級極地防寒雪衣外套」，借給每位貴賓「長筒防滑、防寒、防水靴」1雙，讓旅客在旅途中保暖又安心。另外，龐洛郵輪約1萬噸，可提供200多名旅客搭乘，剛好是包機最佳數量，確保旅客及時抵達登船碼頭，也不擔心行程臨時更動，而錯過回程班機。

免費搭乘直升機俯瞰南極 設計後艙甲板輕鬆搭乘ZODIAC

南極行程則將採用夸克郵輪極致號，是2020年全新下水的郵輪，僅服務199名



◀西北航道區域的北極熊生存條件較為穩定，也是最容易看到的路線。

▼夸克遠征南極16日（2024年春節航次），讓旅客跟可愛企鵝一起過除夕。

理想旅運 南北極之旅出發日期

- ◎ 龐洛郵輪史瓦巴群島12日：2023／5／15出發
- ◎ 龐洛郵輪西北航道30日：2023／8／29出發
- ◎ 瑕寶郵輪南極3島27日：2023／12／17出發
- ◎ 夸克遠征南極16日（2024年春節航次）：2024／2／1出發



▲極致號特別設計後艙甲板，讓旅客可以直接從平台上登上ZODIAC橡皮艇，或是體驗獨木舟划船。

旅客，擁有1A／PC6破冰等級，是目前擁有最大外艙跟陽台艙的極地郵輪。最特別的是，配備探索極地的H145直升機，讓每位旅客在航程中，都有一次免費搭乘，俯瞰南極大陸的豪華體驗。謝敏聰指出，南極禁止旅客使用空拍機，因此搭乘直升機是拍攝南極大陸的最佳機會。此外，為了讓旅客可以更安全輕鬆的上下郵輪，極致號特別設計後艙甲板，讓旅客可以直接從平台登上ZODIAC橡皮艇，或是體驗獨木舟划船，不必冒著強烈風浪中走斜坡梯，安全更有保障。

完成站在世界第7大洲壯舉 與淘氣的企鵝一起迎2024新年

理想旅運包裝的「夸克遠征南極16日（2024年春節航次）」規劃阿聯酋航空，從杜拜中轉前往阿根廷，再從布宜諾艾利斯包機前往烏斯懷亞登船，沿途巡航令人尖叫的瘋狂海域—德瑞克海峽、南極稀罕溫泉熱點—奇幻島、造訪英國舊科學站、在企鵝公路上與可愛的企鵝來個不期而遇，並於南極半島直擊海豹日光浴現場，完成站在世界第7大洲的壯舉。謝敏聰表示，行程從2024／2／1出發，將於2／7抵達南極半島，讓旅客能在2／9在南極半島上度過除夕，與淘氣的企鵝一起迎新年，將會是人生最特別的回憶。



泰國我來了 驚艷泰國新篇章現在就出發

攜手華航、長榮&12家旅遊業者 參團再送限量好禮

撰文・攝影／王政 圖片提供／泰國觀光局



▲為了宣傳泰國的美好，泰國觀光局台北辦事處特別舉辦「泰國我來了」記者會。



▲泰國觀光局台北辦事處特別攜手中華航空、長榮航空以及12家旅行社，搭配全新影片A to Z主題玩法，共同推出動感泰國專案。

泰國10月起全面解封，旅客入境不需疫苗證明，台灣也從10／13起，取消隔離政策、重開國門。泰國觀光局台北辦事處特別攜手中華航空、長榮航空以及12家旅行社，搭配全新影片A to Z主題玩法，共同推出動感泰國專案，以「泰國我來了」為活動標語，即日起至明年3月底，購買行程就送限量好禮，邀請台灣民眾踴躍出發，展開精彩的旅行篇章！

為此，泰國觀光局台北辦事處特別於10／20舉辦「泰國我來了」記者會，並邀請華航、長榮、泰越捷航空，以及參與專案的旅遊業者共襄盛舉，並於現場分享泰國的最新近況與旅遊特色。

泰國政府將2022～2023年訂為「拜訪泰國年（Visit Thailand Year）」，以全新推廣標語《驚艷泰國新篇章》，搭配A to Z區分出26個旅遊主題，包括運動、健康、放鬆、體驗、環保、戶外、冒險、美食、浪漫、親子等，讓旅客的



▲泰國觀光局台北辦事處處長丁睿采。



▲華航台灣地區行銷協理陳雅妮。



▲長榮航空客運營業本部營業部經理卓秋君。



▲泰越捷航空行銷經理蘇怡瑄。

泰國之旅從A到Z全面擁有，玩得豐富又有趣。

航空運能逐步復甦 提供市場最佳橋樑

隨著雙邊皆邁入解封階段，象徵著旅遊市場即將復甦與活絡，因此航空公司也積極恢復昔日運能來滿足旅客所需。華航部分除了台北—曼谷維持1天2班運能外，12／1起增加至每週18班的規模，南部則是預計明年1／1起以最新客機每天1班飛航高雄—曼谷，搭配1／20起開闢的台北—清邁航班，擴展整體服務觸角。

隨著10月份台泰陸續解封，長榮便迅速針對泰國航班進行因應，目前已經恢復到過往7成以上的運能，明年1月則將恢復每天一班的台北—清邁直飛航班，繼續服務市場需求。

泰越捷航空於8／18便恢復台北—曼

谷的航線，預計10／30起將調整為天天出發，而旅客可以藉由曼谷作為樞紐，延伸泰越捷綿密的國內線，並且在購票時便能透過旅行社開立兩段票，同時行李直掛，十分便利。

持續行銷力道 展宣齊發雙管齊下

為讓台灣朋友了解泰國最新動態，泰國觀光局也邀請台灣知名節目《食尚玩家》出外景，由主持群帶領觀眾玩遍泰國各地風光，分享他們的旅遊心得。

於此同時，解封後的2場旅展泰國觀光局也不缺席，將陸續參加ATTA台中旅展（10／21～24）、ITF台北旅展（11／4～7），介紹泰國美食、海島、城市、節慶等，各種好吃、好玩的旅遊新訊、參觀民眾都可以參加泰國觀光局粉絲專屬活動以及ITF攤位現場行程買一送一限額優惠活動。



台灣郵輪市場發展的路上 重組院際整合平台是關鍵

別陷入昔日亞洲第二客源市場的迷思 Fly cruise將是未來的主戰場

日前總統蔡英文與市長林右昌、交通部長王國材、立委蔡適應陪同，視察基隆港旅運大樓郵輪通關服務、旅客檢疫設施等復航整備，期盼更新軟硬體設備後，一起努力、拚觀光、拚經濟，讓曾被評選為「亞洲最佳國際郵輪母港」的基隆港，能作為母雞帶動各港口，恢復昔日1年吸引近百萬人次造訪的榮景。

回顧疫情席捲全球之前，台灣確實掀起一波逾10年的郵輪熱潮，由於各大旅行社積極承包國際郵輪來台，在家門口便能出發體驗國際郵輪的新鮮感受，成功刺激市場蓬勃發展，進而吸引各大郵輪航商紛紛進駐台灣，締造出一段屬於郵輪的黃金歲月，更讓台灣超越香港、新加坡、日本，一舉躍升為亞洲第2大的郵輪客源市場。

然而疫情肆虐全球近3年，即便今年各國紛紛開放邊境、重新擁抱觀光客，但對於郵輪市場而言無疑是一次結構性的重新洗牌，最大關鍵因素在於亞洲各國邊境放寬標準不一，航程的規劃上極其困難，尤其中國大陸依舊處於清零策略，即使日、韓等國開放邊境，零星梯次的航程對於航商而言依舊壓力巨大，因此許多國際航商不約而同將旗下郵輪重新調回歐美等主戰場，亞洲相對進入空窗期。

但對於高度重視觀光的亞洲各國而言，國際航商的撤離意味市場從零開始，不啻是個發展的突破口，當各國回到同一個起跑點，後續郵輪航商是否彎靠，除了郵輪人口紅利外，便取決於各國的行銷手段與優惠策略。

亞洲各國中，最重視郵輪莫過於新加坡，作為亞洲最早發展郵輪產業的國家，無論在母港經營、國際行銷上都廣獲好評，甚至曾被國際郵輪協會（CLIA）譽為「全球最有效率的郵輪碼頭經營者」。而剖析其致勝的關鍵，可歸納出1.優越的海港條件；2.母港所延伸出的郵輪產業鏈成熟；以及最關鍵的環節：3.政府高度支持。

為了提升郵輪的競爭力，1989年新加坡旅遊局便成立了郵輪發展署，扮演郵輪發展的推手，其次便是成立新加坡Fly cruise發展基金，用於爭取國際航商到訪的誘因之一。由此不難看見，當政府的手願意深入單一產業促進

發展時，其效益將能發揮加乘的驚人成果。然而台灣在郵輪觀光發展上，並非不重視，只能說仍待提升。

過去台灣雖穩坐亞洲第2的寶座，然而探究優異成績的背後，最大主體是仰賴國人出遊的支撐，其中Fly cruise的比例極其低，市場的天秤幾乎全部傾向於出境，而這種模式高度仰賴過去蓬勃的郵輪熱潮，倘若後疫情時代台灣民眾搭乘郵輪的熱度不再，無疑宣告台灣不再是坐二望一，而是得從末段班去追趕各國。

從新加坡的案例可以看出，政府支持產業的重要性與關鍵性，而台灣最需要的莫過於院際平台的成立，以及專屬組織的設立。

台灣郵輪市場的發展問題，在於政府將郵輪視為「觀光」的一環，而非「單一經濟體」，因此郵輪歸責於交通部，由港務公司負責港口建設與招商、航港局專司船舶運送業務與船務代理等，而觀光局則負責推出相關優惠方案與海外行銷宣傳。

然而郵輪所衍生出的供應鏈涵蓋各產業，無論人才需求、貨物補給、港口經濟的挹注等，都應該從更開闊的視野去探討，而不是只仰賴交通部自我的橫向溝通即可。

如同過去《旅奇週刊》一再疾呼：「台灣觀光資源散落於各部會，沒有院際平台作為溝通管道，各政府機關只能以本位主義的方式進行業務推廣。」

郵輪的推動亦是如此，該業務涉及了衛福部、內政部、財政部、國發會、國安單位、交通部及所屬的航港局、民航局、觀光局、臺灣港務公司7個港口，以及擁有國際港口的宜蘭、基隆、新北、台中、台南、高雄、花蓮等縣市政府。倘若沒有院際平台扮演中間角色，資源便無法串連、力量無法集中，台灣郵輪也將重回高度仰賴國人出遊來支撐，而不是放眼全球數十億的旅遊人口。

從跨部會橫向資源串聯的院際平台，到建立專司郵輪業務的單位，進而設立單一的郵輪發展基金，才能有效刺激國際航商彎靠、國際旅客來台體驗Fly cruise，最後帶動台灣郵輪市場邁向均衡且健康的方向發展。

土耳其

醉戀番紅花、特洛伊10天

2022
11/16
11/21

AGT TOUR
NT\$ 33,900 元起

同業・導遊・領隊實習團



友泰旅遊
www.lux-holiday.com

電話 (02)7701-6866

傳真 (02)2521-0963

友泰國際旅行社 交觀綜 2175

品保北 1605

產品價格時有調整
請以實際報價為準



COVER STORY | 封面故事

02 陳盛山看一場疫情造成全球航空市場結構性大轉變 LCC引入寬體機搶攻長程線市場

FOCUS | 特別企劃

04 理想旅運 台灣操作極地旅遊最有經驗專家 泰國我來了 驚艷泰國新篇章現在就出發 傷口 讓他與眾不同

EDITORIAL | 旅奇社論

06 台灣郵輪市場發展的路上 重組院際整合平台是關鍵

TAIWAN | 國旅情報讚

10 台灣觀光正式重啟 張錫聰：展宣齊發、邀訪踩線、 獎勵送客3大策略佈局國際市場 日月潭觀光圈聯盟率先攜手旅行社導入永續遊程 金牌農村珠仔山成示範點

TAIWAN | 國旅情報讚

- 14 雲嘉南美學大師林磐聳開講 深掘在地魅力
觀光局胡志明辦事處首發團鄒族部落巡禮

民國元年始創 瑞成書局浴火重生走過百年
帶給無數閱讀者身心靈療癒

天成飯店集團 跨足豪華露營體驗

IHG旗下五星級酒店 臺灣首位女性總經理履新
台東日夜都美！雙活動獲MUSE創意大獎肯定
好美社區發展協會 共同發動固沙養灘計畫

PRODUCT | 焦點產品

22 越泰美PAK正式登場 打造越南、泰國精選商品 搶攻後疫情時代出國商機

JAPAN | 和風日本

24 秋日漫遊青森！弘前公園菊花紅葉節10/28登場

TRADE TALK | 旅業大小事

- 25 旅行前、旅行中隨時使用完美行購物服務
高雄觀光圈探訪CNN讚譽東方神秘色彩景點
台虎動猿令 攜手樂天桃猿打造園遊會
台虎董事長陳漢銘快閃日本72小時解決減班危機
越來越富PAK拔得頭籌 搶先布局東南亞市場
化旅遊經驗為豐富養份 領隊導遊彼此相輔相成



官 網



粉 絲 團

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志Winnie Ou
Jack Liu編輯部 Editorial
總編輯／王政
採訪編輯／張偉浩
設計／曾繁淵John Wang
Kevin Chang
Joe Tseng資深專案經理／周威廷
Process Control
經理／李曉倩Wayne Chou
Judy Lee

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
資深專案經理／彭可茲
文案／楊昀潼Anne Hsien
Poppy Peng
Elsie Yang

業務部

協理／王相涵
經理／王相淳
經理／王政介
專案經理／林秀美

Abby Wang 0922-671-775

Sammi Wang 0922-566-614

Randy Wang 0912-815-962

Hidemi Lin 0935-357-017

國際市場部

經理／蔡雅斐
企劃副理／黃千珮
企劃主任／徐意雯
企劃編輯／張語柔
企劃編輯／何昕穎
企劃編輯／張子凌

Yawen Tsai

Pat Huang

Dance Hsu

Zoe Chang

Hsinying Ho

Tzuling Chang

旅奇 週刊 TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
世界人のための
旅 旅行新聞

Establishment

日雜誌創刊・B2B網站開站／
Oct. 17, 2005.2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in
Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN
客服專線
Tel : (886-2)2747-9077 (代表號)
Fax : (886-2)2747-9075 (代表號)

客服E-mail : judy@richmarcom.tw

印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北號字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.

旅奇週刊官方網站



旅奇週刊粉絲團



日本旅遊情報局官網



日本旅遊情報局粉絲團



玩買主意



旅奇傳媒



傷口 讓他與眾不同

從驟然失怙 到以CCSA為家－彥的成長故事



▲熱愛學習專業影視技能。



▲彥於CCSA自立工坊分享。



▲彙整自我成長碩果。

整編／楊昀潼 圖片提供／CCSA



▲赴慈懷園作Mentor巡講。

彥和爸爸相依為命的日常，不意在一夕間變色……，那是對一個國小二年級孩子來說難以抹滅的創傷記憶。永遠記得那天放學，爸爸來到學校接他，卻突然有幾名便衣警察將之帶走，錯愕的彥在社工陪伴下至法院，再目睹爸爸被當庭收押，無人照顧的他被緊急安置於寄養家庭，他依稀記得自己無助的嚎啕大哭聲音迴盪在法院走廊。家，從此不復存在……。

早年艱辛處境 面對各方面襲來的考驗

彥的爸爸和媽媽沒有婚姻關係，5位同母異父的姊姊和媽媽住，最小的他跟著爸爸生活，因此對母姊都毫無印象。而爸爸入獄後，彥在第一個寄養家庭住不到一個禮拜，又換至第二個寄養家庭。這寄養家庭待他很好，但懵懂的他總以為是這些人拆散了自己和爸爸，變得敏感易怒，常和寄家的高中生哥哥起衝突；每當放學看見其他同學有父母接送、園遊會看見有家長遞送點心飲料，他就格外感傷、難過。長大後回想這段時光，彥覺得當時的自己應是承受分離焦慮和莫大壓力，同時有情緒障礙，才會處處頂撞大人。

升上國小三年級，彥來到育幼院，在輔導老師用心的教養下，他習得生活自理能力，也和同儕相處融洽，逐漸重拾一個孩子該有的笑容。他把每一年輔導老師、志工、社工、捐款人寫給他的聖誕卡都存留起來，收進紙盒，因為那些肯定、鼓勵的字句，讓他心底保有一處似家的溫暖。國一時爸爸出獄，彥終於返家團聚，但是，老天給的考驗還沒結束…。某天放學，他發現家門有一行人面色凝重等著他，心中揚起不好預感，原來，爸爸突發心血管疾病猝逝。這一次，彥和爸爸的分離依舊突然、毫無緩衝，只不過是永遠永遠地分開了……。14歲的彥獨自處理爸爸的後事，卻沒錢領回遺體，差點得捐給醫學機構當大體老師，所幸遠親伸援手協助喪葬事宜。而這場喪禮讓彥第一次見到同母異父的姊姊，才得知生母也在數月前因病過世。

投入全身心力學習 感恩援助更能豐富生命

意識自己從此無依無靠的彥，擦乾眼淚，將悲傷化為力量，在課業上急起直追，順利考上公立高職，卻因喜愛攝影，社團老師鼓舞他入私立高職，就讀影視幕後相關科別。起先，他很後悔把

畢業證書交給老師，導致無法註冊公立學校，但在涉獵音響、燈光等專業技術後，彥愈發熱愛，並投入大量心力認真學習；因「建教班」獲得跟隨劇團巡演機會，前往上海、新加坡、加拿大等地工作的經驗，不僅拓展眼界，也有穩定收入養活自己。

18歲前夕，他認識了CCSA，得到支持他升讀大學圖文傳播系的學雜費；即使工讀生活忙碌，他仍盡能參與自立工坊或團輔活動，因為「以前我不太敢跟別人分享（生命歷程），但來到CCSA，大家的背景都一樣，卻都很願意分享自我經驗來幫助院生後輩，我覺得CCSA最重要的是讓我們有家的感覺，而當Mentor巡迴是很有意義的事。就是因我們過去都有很多“失去”，所以特別珍惜我們與人相處、幫助別人的機會。」彥最常提醒正準備邁向自立生活的青少年「要懂得善用資源、把握機會」，以自己為例，他經常瀏覽各類補助案的網站，也因為有CCSA社工的推介，成功申請到“鴻海獎學金”，讓求學之路更加順遂。如今，對彥而言，藉著前往各地育幼院的演講分享，他回顧整理也豐富了自我生命。

「傷口，是讓你與眾不同的地方！」回顧過往的心路歷程，讓自己沉澱再出發，也體認走過的路都是值得的，正因為成長的過程無法和一般家庭相同，必須比別人更努力。感謝CCSA把不同領域、不同境遇的青少年聚在一起，大家相伴成長茁壯，過去不願意跟別人分享的心事，在此能夠漸漸學習開誠佈公，重燃對生命的熱情並感染他人，讓彼此心靈真正感受到廣義的「家」，更有前進的動力，美好的未來盼望！

更多認識CCSA失家兒：
www.childrenhome.org.tw

社團法人 中華育幼機構兒童關懷協會

- ◎ 濟覽官網：蒐尋CCSA「中華育幼機構兒童關懷協會」
- ◎ 勸募字號：111年度衛部救字第1101364147號

- 一、請捐款支持「失家兒自立」事工～
銀行：台北富邦 永春分行 (銀行代碼 # 012)
帳號：620-102613471
郵政劃撥：19741137
戶名：社團法人中華育幼機構兒童關懷協會
匯款後請來電：(02) 2378-8585 #204
- 二、請以愛心碼 #1717，「捐發票，送愛心」
與CCSA一起一起扶助自立青少年穩定生活！



- 三、請線上捐款～贈「限量版悠遊卡」
CCSA官網”單筆線上捐款滿2000元”，即獲贈「CCSA 20周年限量紀念版－失家兒悠遊卡」乙張！

★ 敬請踴躍分享 & 參與 ~ 伸援手，讓失家兒也有未來！ ★

台灣觀光正式重啟 張錫聰：展宣齊發、邀 藉由日韓主攻、南向助攻、歐美深化、陸港澳維溫4大策略 搭

隨著國境於10/13正式重啟，宣告台灣重新加入國際觀光的爭奪行列中，面對後疫情時代的巨大變動，交通部觀光局也已經著手進行多項策略，期盼透過疫情期间的蹲低與籌備重新跳躍，讓世界看見全新的台灣。



交通部觀光局局長張錫聰，看台灣如何在多元的行銷策略下迎頭趕上，與已開放邊境的國際互相爭取國際觀光客目光。

交通部觀光局局長張錫聰表示，為了迎頭趕上世界各國已經展開的觀光競爭戰，觀光局自去年即持續與CECC爭取，希望在國內外疫情趨緩下、醫療量能尚能支撐的前提下，逐步鬆綁邊境開放規定。隨著CECC發布放寬相關措施，觀光局速依指示以0+7情境重新擬定指引，並依指引內容重新製作懶人包、問答集等相關資訊，上架網站跨境專區，同時為旅行業從業人

由於疫苗的加速施打，加上為了拯救重傷的經濟，世界各國在今年上半年便陸續啟動邊境的開放，展現與疫情共存的姿態，相較之下，台灣以步步為營的方式持續固守。所幸隨著中央流行疫情指揮中心（CECC）宣布10/13正式放寬邊境，也代表著台灣的旅遊市場正式迎來後疫情時代。為此，《旅奇週刊》特別專訪



員安排防疫講習課程，為迎接國際旅客入境做好準備。

3大策略齊下 重新打開台灣與國際的連結

張錫聰表示，面對邊境解封、邁向旅遊新常態，觀光局為掌握疫後旅客偏好的改變，市場行銷推廣已於第3季展開，採取展宣齊發、邀訪踩線及獎勵送客策略進行攬客，包括：

1. **展宣齊發**：參加各市場大型旅展：參加亞洲及歐美主要城市國際指標旅展，2023年預

計聯合國內業者組團赴國外參加或辦理20餘場國際大型旅遊展及推廣會，爭取國際來台市場復甦及成長機會。於此同時，日、韓、馬、英、法等國各主要市場均已



啟動國際宣傳計畫，持續運用多元媒體行銷台灣各類觀光資源，同時針對疫後消費端需求導向拍攝主題旅遊影片，提供國際旅客認識台灣多元面向。

2. **邀訪踩線**：透過考察團實地踩線推廣疫後新旅遊行程，同時邀請KOL、旅行社業者、媒體及航空公司等來台採訪報導台灣安全旅遊，預估邀請全球1,000名外賓。

獎勵送客：已修訂「交通部觀光局推動境外獎勵旅遊來台獎助要點」、「交通部觀光局獎勵學校接待境外學生來台教育旅行補助要點」，「交通部觀光局推動境外包機旅客來台獎助要點」及「交通部觀光局推動境外郵輪來台獎助要點」以爭取不同目標客群來台旅遊。

訪踩線、獎勵送客3大策略佈局國際市場

配觀光圈與駐外辦事處相互輝映 共同打造新台灣觀光面貌



鎖定主力市場 4大區域各司其職

面對觀光的重啟，最重要的先決條件便是穩固過去的基本盤、同時積極開發新市場，張錫聰指出，觀光局將優先布局以疫前來台客源數多的主要市場為主，包括日、韓、新南向、歐盟、美加等，各自也將因應市場的特性採取不同的策略，包括：

1.日韓主攻：針對日本市場以爭取日本旅客將台灣列為海外旅行首選旅遊目的地為目標，運用「日台友情、多元主題、促銷集客」為行銷主軸，並以「新舊客源並重，北中南離島分流」進行市場拓源。韓國市場部分，以爭取首遊及重遊客將台灣列為疫後首次出國旅遊目的地，並以「小包團先行、鼓勵重遊爭取企業獎勵旅遊」為行銷主軸。

2.南向助攻：將星、馬、泰、越列為優先布局市場，星國「宣傳虛實並進、集客團散並行」、馬來西亞「華裔先衝、穆斯林續行」、泰國「續優簽證、遍地踩線」與越南「整合媒體宣傳通路 衝刺優質團客市場」為行銷主軸。

3.歐美深化：美加地區行銷主軸為「整合行銷拓源、亮點活動吸睛」、歐洲地區行銷主軸為「華亞裔重遊、媒體及商務先行」，強化台灣觀光品牌宣傳，爭取長線旅客來台。

4.陸港澳維溫：持續辦理旅遊推廣、網路宣傳維持聲量，加強線上與實體拜會組團社與業者掌握合作交流機會；加強與在港觀光相關單位組織及民間企業交流並維持溝通管道順暢，以維持在港觀光推動動能。



►台灣於10／13正式重啟邊境，交通部觀光局局長張錫聰特別率隊歡迎首批抵台的疫後國際旅客。

於此同時，各駐外辦事處也將依據駐在國市場動態、旅客需求變化等資訊，提出廣拓客源的行銷執行方針，發揮成效加乘。

疫情蹲點打造觀光圈 展現台灣全新魅力

對於疫情期间觀光局積極推廣觀光圈及產業聯盟的模式活絡觀光市場，勢必成為後疫情時代行銷台灣的新利器。對此觀光局將採取2大策略，

1.連接駐外辦事處 強化國外行銷：

藉由駐外辦事處行銷觀光圈行程，透過北中南東29個亮點依市場特性排入踩線行程，運用多元主題旅遊帶動國旅精緻化，進而推廣至國際。如日本8月以大東北角及235觀光圈為主，辦理B2C線上旅遊推廣活動，各駐外辦事處與各風景區管理處也辦理相關線上說明會及推介會。

2.管理處各展神通 對接國際市場：

藉由建置國際語言接待環境及媒體宣傳素材、建置多語版網頁或摺頁及拍攝國際宣傳影片、建構穆斯林友善旅遊環境、建置適合國際旅客旅遊產品、營造永續旅遊環境、培訓國際旅客接待人才等方式，持續深化13個管理處所打造的16個觀光圈。



尤其因應觀光產業儼然成為最具社會經濟指標的葉泰，觀光業務需求持續提升，

因此在組織編組上，將由現行「5組3室16科」改制為「6組5室33科」，健全機關組織結構之完備，員額亦將由現182人擴編至

282人，隨著組織、預算、人力到位後，將更有效發揮政策制定與資源運用綜效，提升台灣觀光品質與拓展國際能見度。

張錫聰特別強調，觀光署將著眼2大目標，包括

1.資源整合、產業創新：

妥善整合觀光資源、營造在地旅遊特色、優化產業服務品質、推廣新興遊憩活動、推展智慧旅遊環境，並串聯區域在地食、宿、遊、購、行等優勢，行銷觀光圈區域旅遊品牌，發展區域旅遊特色、設計完整的旅遊體驗，使觀光資源產業化、效益極大化，引導穩定的客源深入地方，活化在地經濟發展。

2.國際行銷、國家品牌：

妥適規劃國際觀光宣傳預算、人員需求及組織改制方向，以政策性整合國際行銷策略與國家品牌形象，配合觀光圈之區域觀光發展，定位各市場宣傳行銷策略、包裝優質行程，結合地方力量向國際行銷推廣。

透過組織的調整，升格為兼負政策擬定與執行的觀光署，將使觀光產業成為整體經濟發展的火車頭，以朝向「觀光立國」及「觀光主流化」發展願景邁進，朝著「永續觀光」的新時代駛去。

積極朝觀光署邁進 全面整合觀光資源

對於觀光產業高度關注的觀光局升格問題，張錫聰指出，升格後的「觀光署」，將注重於強化政策規劃功能，將可兼負政策擬定與執行，以全面整合觀光資源，改善台灣觀光產業的環境。



日月潭觀光圈聯盟率先攜手旅行社導

從常規的低碳減塑內化到永續產業鏈的建構 將 ESG



日月潭觀光圈聯盟執行長
曾喜鵬

日月潭觀光圈聯盟自成立以來，除了整合產業、強化在地行銷等傳統模式外，也持續導入新穎思維來強化當地的旅遊競爭力，無論是建立SBPI大數據統計、推出虛擬貨幣—日月繁星幣，到邀請專業旅行社針對在地量身規劃、導入永續遊程等，都讓市場看見越來越精彩的日月潭旅遊面貌。



台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長
蔡子建



行政院農業委員會水土保持局
南投分局分局長
陳榮俊

不拘泥於傳統觀光整合模式、選擇持續突破創新，是日月潭觀光圈聯盟的最佳寫照，作為行銷在地的DMO組織，集結了產官學資源的聯盟，選擇在行銷推廣上不斷加入新元素，進而翻轉在地。如同此次引領市場、率先導入永續遊程規劃的方式，便是絕佳案例。

日月潭觀光圈聯盟執行長曾喜鵬表示，隨著觀光圈計畫2.0已經邁入期中，如何讓日月潭發展出更多元的特色便至關重要，隨著聯合國2015年提出了17項的「永續發展目標（Sustainable Development Goals, SDGs）」後，近幾年已經讓永續發展成為顯學，旅遊市場也不斷嘗試將永續概念導入遊程之中。然而對於一般消費者而言，永續旅遊的印象大多著重於低碳減塑，或是走訪環保署認證的認證場域、入住環保旅店等淺層印象，但其實永續發展的面向十分廣，從不同角度都能與觀光+永續建立連結。

因此聯盟在觀光圈2.0中5大遊程的推廣上，將納入永續旅遊，同時從產業鏈的角度構思所謂的永續觀光，同時希望藉由永

續概念的導入，讓社區有所提升、創造經濟產值，進而達到活化的終極目標。

為此，日月潭觀光圈聯盟特別攜手台灣旅行業國民旅遊發展協會，藉由台灣第一間ISO 20121認證旅行社—樂亞旅行社的協助，讓永續遊程能導入獲得行政院農委會金牌農村競賽中，獲得金牌殊榮的南投珠仔山社區，透過三方的攜手合作，讓企業行號、消費者看見日月潭觀光發展的多元性。

建構永續產業鏈 擦亮日月潭觀光圈招牌

曾喜鵬指出，永續旅遊的概念需要深植於消費端，在與民眾取得共識後，才能逐步擴大該遊程的胃納量，而大型的企業也從過去企業社會責任(CSR)進入到ESG具體實踐的階段，因此對這一類產品高度關注。

由於深耕南投在地的觀光場域與社區居民們，對於SDGs的概念相對薄弱，舉凡日月潭知名的咖啡，如何在栽種到烘焙等環

節，能永續的基礎上體現，都需要專家輔導。為此日月潭觀光圈聯盟特別嘗試永續遊程的開發，提出7個場域作為選擇，藉由導入符合認證的旅行社進行規劃，讓致力推動永續的樂亞旅行社作為中間者，與社區之間的溝通與輔導，能逐步整合日月潭區域業者，使其更加了解永續發展的真正意涵，進而達到符合旅行業者所需的永續場域體驗設計。

如同日前已結束的企業踩線團，便在樂亞旅行社的規劃下，特別走訪南投的珠仔山社區，這個被行政院農委會評選為金牌農村的場域，在水保局南投分局的長期輔導下，已經成功活化，期盼藉由樂亞旅行社的輔導，更能

在現有基礎上發展出永續觀光的概念，進而帶動社區活化、創造就業機會，讓珠仔山社區成為日月潭觀光圈聯盟發展永續遊程的示範點。

讓永續走進社區 讓觀光遊程變化更多元

行政院農業委員會水土保持局南投分局分
局長陳榮俊表示，農村再生是水保局於2010年起推動的政策，目的在翻轉農村原有的面貌，進而注入新活力，同時帶動更多年輕人願意留在農村，使其邁向永續發展。如第2屆金牌農村金牌的珠仔山社區，便在社區發展協會與南投分局的共同努力下，成功翻轉在地。

深度探訪珠仔山社區



八永續遊程 金牌農村珠仔山成示範點

永續概念帶入日月潭區域 翻轉出在地旅遊新面貌



▲珠仔山社區在行政院農委會水保局南投分局的輔導下，成功奪得金牌農村的殊榮。



▲日月潭觀光圈聯盟積極導入企業與旅遊業者，為在地推動永續遊程。

珠仔山社區最大特點是從老人照顧與社區、農村文化著手，尤其在地的老中青一同推出的舞台劇，用在地故事去行銷珠仔山深受好評，甚至前往台北進行演出。由於珠仔山社區的亮點著重於體驗與農業方面，對於走馬看花型的遊程相對不適合，因此過去也較少真正落實到觀光遊程中。而此次日月潭觀光圈聯盟願意攜手專營永續觀光的旅行業者共同翻轉珠仔山社區，南投分局十分樂見其成。

過去針對埔里大力推動「跟著蝴蝶去旅行」的陳榮俊，針對埔里到水沙連區域已經規畫出20多條農村旅遊路線，因此也建議觀光業者除了將時間深度停留在珠仔山社區，亦能向外延伸，無論是結合埔里造紙、酒廠等8大傳統產業，或是延伸水里、仁愛、魚池、集集、國姓等其他鄉鎮，為旅程增添豐富度。

讓社區被企業看見 協助社區打造永續觀光

台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長蔡子建自上任以來，便大力倡導永續旅遊的重要性，自己也身先士卒，所屬的樂亞旅

行社成為台灣首家通過專業認證的先驅。台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長蔡子建表示，永續觀光是在為客戶規劃旅遊行程時，同時將在地文化發展、員工學習成長、以及無廢棄物、無食物浪費等環境友善重點都融入於旅遊活動中。尤其近幾年越來越多大型企業高度重視永續議題，也希望與符合並推動ESG的廠商、供應商合作，逐漸形成一個「永續供應鏈」。企業對於永續的投入，並不侷限淨灘淨山、公益捐贈，同樣能透過旅遊的模式，將經濟挹注到如樂齡社區等場域，達到ESG的概念。

發展永續旅遊的最大關鍵，是攜手有意願的社區從零做起，透過專家的輔導逐步轉型與提升，而社區可以作為停留半天到1日的規劃，再搭配週邊的觀光風景區，讓整體行程更具深度與多元化。觀光圈的多元發展能從永續的概念著手，找到有共識的社區一起推廣，才能逐步建構商業模式、帶動人口願意長住。

然而過去政府為了活化社區，經常挹注經費與資源來帶動，但因為缺少了解市場的旅行社作為鍵結，使得輔導過後的社區不一定能符合市場或企業端所需，最終變成從頭來

過。為此，與日月潭觀光圈聯盟合作永續觀光推動時樂亞特別選擇珠仔山社區，雖不同於其他已經發展相對完備的社區，卻也讓珠仔山擁有更高的可塑性。

此次的日月潭踩線團特別邀請到許多對於永續觀光高度關注的企業及永續相關部門的高階主管同行，透過他們實地的探訪下，以深入在地的方式找尋幫助地方的方法。樂亞特別規畫行程一早抵達南投時，前往珠仔山社區的文淵老樹公園來趟地方生態導覽與走讀；中午則是在大樹下舉辦戶外餐桌，邀請到當地的「刀煮師」進行烹調，原汁原味的呈現當年盛行的辦桌文化特色。

下午則是體驗樹葉拓印，搭配埔里在地咖啡師帶來自種、自產、自烘的藝妓咖啡提供品嘗，整日的活動下來，讓參加的企業主讚嘆於當地的特色與魅力，在地社區也看見自身的高度發展性，甚至咖啡的美好滋味讓參與的企業主高度驚艷，願意包下未來整年度的咖啡，可以看出藉由旅行社將企業與社區進行串聯、建構永續遊程後，能讓好的東西被看見、為在地創造經濟效益。

看見觀光圈積極發展永續遊程



▲從在地導覽、品味美食、欣賞美景、大地餐桌等不同面向，企業端深度感受到南投埔里珠仔山社區的獨特魅力。

雲嘉南美學大師林磐聳開講 深掘在地魅力

「文化是根，生活為本」 探尋美學之路從生活文化開始



▲10/14雲嘉南管理處（以下簡稱雲管處）特別邀請國家文藝獎得主—林磐聳教授於北門遊客中心為大師系列講座三部曲之主講。



▲林磐聳大師於北門遊客中心開講「文化是根·生活是本—台灣文化生活美學」。

10/14雲嘉南管理處（以下簡稱雲管處）特別邀請國家文藝獎得主—林磐聳教授於北門遊客中心為大師系列講座三部曲之主講，吸引雲嘉南地區休閒產業觀光夥伴約40餘名熱烈參與，更先行精心規劃3場次魅力發掘示範點，商請在地達人陪同，由大師帶領大家探尋在地美學魅力，希望藉由頂尖大師的眼光及經驗，提供雲嘉南濱海地區產業有更具體的亮點場域呈現。

辦理3場次魅力發掘示範點 故鄉竟有如此多樣風情

10/13及10/14上午先行辦理3場次魅力發掘示範點—雲林植梧滯洪池及植梧社區、嘉義好美社區與水漾森林、臺南北門社區，由在地達人蔡云姍、鄭怡雯、洪有



▲林磐聳大師帶領夥伴深入探尋在地文化與美學魅力。

志陪同，林磐聳大師帶領夥伴深入探尋在地文化與美學魅力。夥伴們在大師帶領及在地達人陪同導覽下，看到故鄉不同於以往的魅力，原來換個角度或是心態，故鄉竟是有如此多樣風情。



▲此次講座透過大師獨到的眼光，協助產業夥伴重新審視家鄉、深入探尋文化與環境景觀。



▲魅力發掘示範點—雲林植梧滯洪池。

大師於北門遊客中心開講 分享探訪心得獲得簽名書

在3場次魅力探訪後，林磐聳大師於北門遊客中心開講「文化是根·生活是本—台灣文化生活美學」，以美學角度說明人無法選擇自然的故鄉，但可以選擇心靈的故鄉，而台灣文化創意產業的根本為「文化是根，生活為本」由漢字、書法、生活、地圖、颱風、色彩為例，並從食衣住行育樂發掘台灣生活美學，最後用其著作《我的，台灣家書》說明如何看見心靈的故鄉，講座之後是互動熱烈的座談時間，與會夥伴在大師分享與引導下，分享2日探訪心得，說出各自的心靈故鄉與文化魅力，並獲得大師簽名贈書《我的，台灣家書》，而全場高潮則是除座談贈書外，林磐聳大師更帶來剛榮獲美國科羅拉多國際海報邀請展「Honor Laureate 榮譽桂冠」的小畫冊贈予所有與會夥伴，大家興奮地受贈大師畫冊與明信片，並與大師合影。

此次講座透過大師獨到的眼光，協助產業夥伴重新審視家鄉、深入探尋文化與環境景觀，在歷經2天的美學洗禮後，產業夥伴更能發掘出雲嘉南濱海不一樣的風貌與魅力，為雲嘉南注入新活力與生命。

觀光局胡志明辦事處首發團鄒族部落巡禮

邊境解封 一起來阿里山作「部落客」 品茶嚐咖啡



▲胡志明辦事處首發團大合照。



▲胡志明辦事處一鄒族文化部落茅達諾劇場欣賞。

台灣邊境因新冠肺炎疫情封鎖2年多，10／13起終於讓國際遊客可以無需強制隔離的暢遊台灣，交通部觀光局胡志明辦事處主任周欣毅帶領了21位越南首發觀光團為解封入境來到阿里山作「部落客」，今日上午到訪阿里山鄒族部落—優遊吧斯阿里山鄒族文化部落，從一系列的鄒族樂舞表演到部落特色餐點、品茗茶席及嚐全台灣最高價的阿里山咖啡，胡志明市旅遊業者紛表示：「真的會帶越南遊客來阿里山作部落客！」

阿里山鄒年慶活動一直到年底 可體驗品茗或是品嘗茶料理

交通部觀光局阿里山國家風景區管理處（以下簡稱阿里山管理處）處長洪維新表示，每年9月至12月為阿里山鄒年慶活動，阿里山鄒族傳統生活與豐富的生態旅遊資源可說是全台獨一無二的文化瑰寶，在尊重部落的前提下，與部落一起推動深具在地特色的主題活動，阿里山的高



▲胡志明辦事處首發團一鄒族導覽。



▲優遊吧斯傳統婚禮體驗。

山茶更是到訪台灣不能錯過的，無論是品茗或是品嘗茶料理，都是了解茶文化的第一步，而近年來阿里山咖啡被公認為全國品質最佳的產區，甚至是亞洲第一產區，農民種植平均水準與後處理技術均在全國處於領先地位，也是推薦給國外遊客入門阿里山特產的首選，種種阿里山獨有的美景、美食、原民文化及農特產品等絕對有吸引國外旅客來阿里山一遊的實力。



▲鄒族部落特色餐。

在邊境解封後，誠摯的邀請海內外旅人，一同來阿里山作部落客，更多資訊請至阿里山國家風景區管理處各平台搜尋。



阿里山國家風景區管理處官網



阿里山 新印象 粉絲專頁



阿里山EASY GO 電商平台



阿里山即時影像Youtube



臺中市產業故事館發展協會系列專題

民國元年始創 瑞成書局浴火重生 走

延續創辦人堅持的精神 重新裝潢書局 以「內在生活的提案者」為



▲（左起）第四代接班人瑞成書局副總經理許永奕、臺中市產業故事館發展協會理事長吳佩娜。

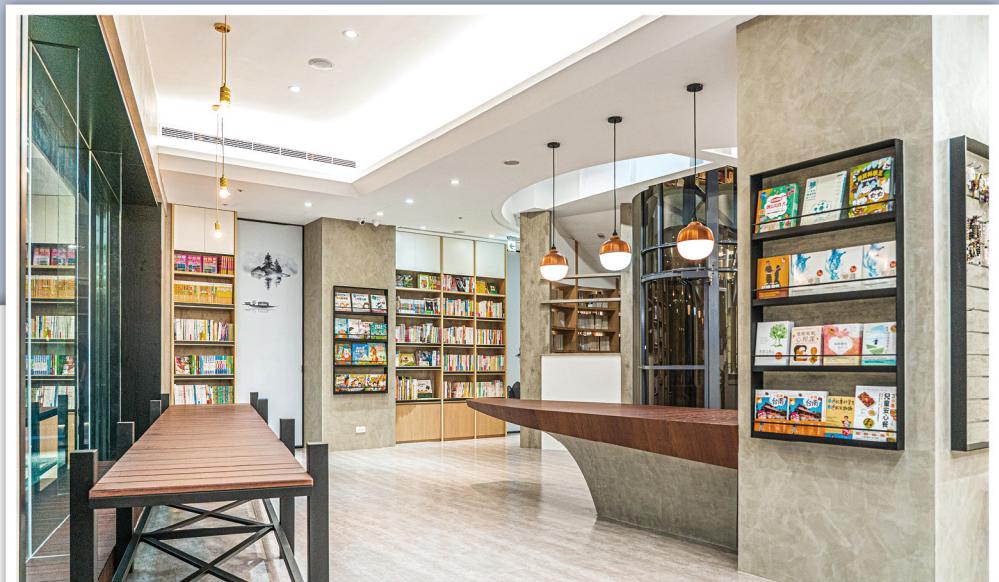
瑞成書局創辦人許克綏先生為了延續漢學、弘揚佛法而努力。第三代則定位瑞成為宗教、五術、心靈、保健、人文的專業書店。至今傳承到第四代，延續創辦人堅持的精神，透過品牌的重新檢視，定位品牌主張：靜安、簡樸、自然，並重新裝潢門市。希望在甚麼都求快的世代，讓品牌的精神「內在生活的提案者」，透過空間的呈現，提供顧客能夠靜下來的時光，讓身心靈調整到寧靜平和的狀態，最終提升個人的幸福感。

第四代接班人瑞成書局副總經理許永奕表示，自己大學主修工業設計，一直以來都在外求職，直到8年前回到瑞成書局出版部門，跟隨第三代的脚步學習，萌生了轉型營運的念頭，因此在2018年尋求專業顧問輔導，耗時2年在2020/7/29揭開新面貌。

引進東方園林意象 加強心靈層面

書局整體引進東方園林的意象，在門片及牆面的設計，以黑白色為主的水墨畫作，入室山水、夕陽、輕舟，植生牆、植

古言有「書中自有黃金屋」，但隨著3C的普及化，人類使用科技產品的數量越來越多，變成只看臉書不看書。根據知名網站調查，有4成台灣人過去一年沒有閱讀任何紙本書籍，如果你一年讀超過20本書，就是排名前10%的台灣人。在閱讀風氣低迷、網路書城盛行的年代，在1912年創立的瑞成書局，從民國元年始創，是全台最老的百年書店，至今屹立不搖，它的祕訣是什麼？值得讓人探索。



▲1樓心靈、保健、人文類圖書與文物，入口處的碼頭與船型意象的多功能展示台，則是象徵瑞成扮演一個擺渡人的角色，給予您勇氣讓您出發去找回自己的意涵。

栽造景帶入自然的氛圍，溫潤質感的格柵與木結構的書架，畫境與實境虛實相映，雅致靜謐，帶領讀者感受全台第一家禪式風格的閱讀、購書空間。

許永奕指出，瑞成書局在第三代定位為宗教、五術、心靈、保健、人文5大專業，其中宗教是瑞成書局的根基，讓人想到宗教書籍就會想到瑞成，雖然是優勢但也令其他類型書籍閱讀者怯步。而購買書籍的消費者也大多是歲齡較大的消費者，為了降低年齡層，延攬更多閱讀者，瑞成書店將強調心靈層面，褪去宗教較為深入艱澀的濃厚氣息，讓更多人願意踏進瑞成書局。

實體書店好比柑仔店 數量少卻越凸顯人與人之間的溫度

在越來越好的物質生活中，心靈卻越來越空虛之下，心靈書籍是讓人在生活中獲得紓壓與療育。許永奕表示，在資訊爆炸的年代，人類快速地擷取資訊，沒有辦法靜下心來辨別內容真假，就猶如電視台

24小時的跑馬燈，過多的資訊讓現代人內心越來越浮動，缺乏獨立思考的能力。因此，看書的速度雖然很慢，但都是作者吸收廣大的知識，內化的展現，讀者能與自我或與作者對話，滋潤及成長心靈。

根據《2020~2024台灣娛樂暨媒體業展望》報告，電子書將有11.5%的年複合成長率，到2024年，電子書將從目前占整體台灣消費性圖書銷售額約15.7%，提高到30%，現代人也因為疫情關係減少進入書店，讓書店生存潛藏危機。許永奕強調，書局雖然面臨挑戰，但是不會消失，朝向精品、精緻化的路線邁進，讓人享受閱讀的觸感。



▲瑞成書局2樓櫃台。



過百年 帶給無數閱讀者身心靈療癒

主張 成為現代人忙碌生活之下的休憩站 最終提升個人幸福感

撰文／張偉浩 圖片提供／瑞成書局



▲昭和3年，1928年承租成功路市營店鋪，綠川東街的書局搬遷至此。



▲1978年，火災後15天，第二代董事長許鑽源憑其能力與毅力，還有父親、兄弟姊妹、協力廠商幫助下，重建新書局。



▲2005/6月胡志強市長蒞臨，與林柏榕前市長、許鑽源董事長為「台灣最老書店」揭牌。



▲2020/7/29瑞成書局重新裝潢後，設置於騎樓最老書店匾額。



▲1993/11月，與「祥普建設」合建位於台中公園旁雙十路的「環球企業大樓」之中。



◀2005年重新整修門面，完成捲軸式具書香味之新店招牌。



►瑞成書局1樓騎樓。

客人生之河一個安頓心靈、靠岸暫歇的處所，能夠獲得勇氣再出發。

許永奕表示，4樓解憂空間是與台大教授陳書梅合作，推廣書目療法，只要是消費者有任何情傷或是挫折，它都有相對應的書籍，提供顧客參考。如需與專家對談則找1樓不同領域的駐點或特約專家，像是瑞成書局前總經理，就能分享書局創業百年的經營法則。目前推出「擺渡人方案」，套票包括2張體驗諮詢券、2張飲品券，只要電話、網路就能預約體驗。這也是瑞成與其他書店不同的特點。

致力於身心靈和永續生活 成為鬧區中的解憂綠洲

2樓規劃為五術：山、醫、命、相、卜的圖書、工具專區，在讓認識自己之後，希望透過五術帶您認識自己所身處的這片環境，認識天地規律及如何趨吉避凶。3樓是宗教信仰類圖書與文物，包含佛教、道教、密宗、民間信仰…等，帶您飽覽各

類宗教的經典，認識書中的慈悲與智慧，看見安身立命的方向。

4樓是「我的書房」則為一個靜心閱讀的場域，它可以是您在這認識天地人的路上一個休憩站或是一個省思的所在，讓讀者暫離繁雜的外在世界，靜下來與自己對話；中間區域擺設各式桌椅，另外特別規劃一間英式古典書房「閱讀光廊」，讓不同功能的區域滿足讀者各種閱讀喜好和需求。另一角落提供解憂空間，讓憂愁的心在此沉澱、覺察甚至覺醒。此外，書局為體貼行動不便、年長者、婦幼等顧客能更便利且安全的上下樓，斥資百萬設置氣動梭電梯，友善舒適的設施打造貼心、無障礙的閱讀環境。

瑞成書局董事長許欽鐘表示，書局致力於身心靈和永續生活，透過此次改裝，讓身處在鬧市中的民眾有一個安靜自在的心靈休憩地。書局未來將推出優惠套裝方案，結合閱讀空間、書籍、飲品、講座、心靈、命理諮詢及陪談等多元活動，引領您體驗、探索身心靈及企求身心靈成長的期待。



▲3樓宗教圖書，以蓮花水墨畫為意象。



▲看瑞成書局百年紀緣片。



▲2021/10/9走讀台灣：百年公園輕走讀。

瑞成書局

地址：台中市東區雙十路一段4-33號
網站：<https://www.theregentstore.com/>
電子商務部電話：04-2212-0707 #78
門市電話：04-2212-0708 #31
服務時間／電子商務部：10：00～17：00
門市：週一至週六10：00～18：00

天成飯店集團 跨足豪華露營體驗 再創全新旅宿品牌 推「朋趣」豪華露營專案

圖片提供／天成飯店集團



▲「朋趣」豪華露營車-雲端號。



▲「朋趣」豪華露營車-票比號。



▲童樂園全景。



◀「朋趣」豪華露營車園區。

天成飯店集團擁有長達40年以上的飯店經驗，以多品牌的經營，充分了解市場的需求、致力於服務再進化。天成飯店集團目前有15個品牌、含籌備中共有12個營收館別。集團看好高端露營商機，推出「朋趣」豪華露營品牌，結合旗下高爾夫球主題，積極拓展戶外旅遊市場客群，致力打造奢華度假。豐富多元化的設施服務，包括三區27洞國際標準之高爾夫球場、VR高爾夫體驗、迷你高爾夫，戶外童樂園：夢幻旋轉木馬、摩天輪、旋轉咖

啡杯等遊樂設施，推出一泊四食的專案，吸引各種不同族群的度假需求。全區預計可以達30部露營車，提供消費者便利舒適，且親近大自然的旅遊體驗。未來將積極深耕香港、日本...等海外市場，並包裝台北都會旅遊結合朋趣露營體驗專案。

此外，也積極籌備新品牌與館別，預計於2023年開幕的天成文旅-曉琉球，為鳳凰旅遊與天成飯店集團共同打造，亦是小琉球唯一集團品牌飯店，集結豐富的自然資源與海洋生態，以「映山海、逐天光」

做為旅館主題，讓人與大自然在旅遊中和諧共處。位於台中七期與中華郵政共同開發的天成丰閣-樂捷，為全新打造的精品飯店，追求質感自有品味的客群，全館規畫152間房、兩個餐廳與一個多功能宴會廳，預計2024年中開幕。

IHG旗下五星級酒店 台灣首位女性總經理履新 林欣怡：凡事往前看 主動積極、無往不利

圖片提供／台南大員皇冠假日酒店



▲台南大員皇冠假日酒店－新總經理林欣怡 Sarah Lin 履新。

台南大員皇冠假日酒店為IHG洲際酒店集團在台灣唯一的皇冠假日酒店高端品牌，231間客房、4大主題餐廳、大型宴會廳與8間多功能會議室、完善的健身房、休閒中心等，2017年開幕至今屆滿5週年

之際，第3任新總經理林欣怡2022年10月正式履新，是IHG洲際酒店集團在台灣五星級酒店中首位女性總經理，希望透過她的帶領為皇冠假日酒店創造品牌的價值，並訴求體驗城市生活，全力支持臺南市政府的觀光政策，共同營造臺南成為一生必造訪一次的旅人天堂，臺南大員皇冠假日酒店也將是臺南旅遊的住宿首選。

台南大員皇冠假日酒店新總經理林欣怡

Sarah，畢業於澳洲伊迪斯科文大學(Edith Cowan University)，因為喜歡與人接觸，嚮往成為服務業的一員，所以念了2年的工業與工程管理之後，改就讀酒店管理(Hospitality Management)，畢業之後便進入飯店業，從客戶服務開始，也做過總機、前檯、客房、業務、房務總監、駐店經理，再到全新酒店擔任籌備開幕的總經理，22年的豐富經歷成為國際酒店專業經理人，讓她可以快速掌握各部門的核心，選擇最佳的策略並加以執行。她認為只要心態調整好，凡事往前看，勇於嘗試，不斷挑戰現狀，自然可以克服不同的挫折與困難。她首要任務就是開放式創新改變、老文化翻轉延續，以IHG旗下高端皇冠假日酒店的品牌服務與臺南市政府攜手共創臺南為「一生必造訪一次的旅遊勝地」。

圖片提供／麗禧溫泉酒店、理想大地渡假飯店、長榮鳳凰飯店、宜蘭香格里拉、凱撒飯店、福容大飯店

北投麗禧 線上旅展搶先開跑

年度唯一住宿 泡湯券71折起

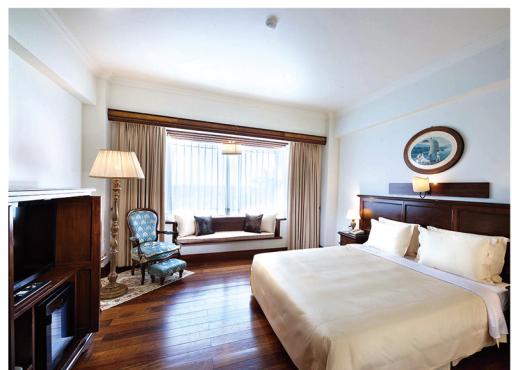


▲「雅緻山景客房一泊一食住宿券」預計創造搶購熱潮。

2022 ITF台北國際旅展將自11/4~11/7於南港展覽館一館盛大展開，主打年度僅此一檔優惠的北投麗禧溫泉酒店，為回饋廣大喜愛麗禧的貴賓，將祭出住宿券71折、泡湯券72折等多重優惠。此外，北投麗禧線上旅展亦即日起至11/7晚間10點於官網火熱販售中，主推商品「雅緻山景客房一泊一食住宿券」，每張售價11,000元，原價15,400元，折扣約71折，等同每人僅需5,500元。

宜蘭香格里拉 旅展超值商品

飯店農場雙住宿每晚不到4千元



▲香格里拉冬山河渡假飯店豪華套房。

宜蘭香格里拉推出線上旅展限定商品，香格里拉冬山河渡假飯店一泊二食住宿券\$4,599/券；香格里拉休閒農場一泊二食住宿券\$4,599/券；飯店加農場聯賣雙住宿三天兩夜\$7,999/套，平均每晚不到4千，優惠下殺5.5折。旅展期間加碼優惠：凡購買香格里拉飯店或農場\$4,599一泊二食住宿券，即享任選買五張送一張一泊一食住宿券。無論是偽出國或是大自然旅行，想搶好康就得衝這波。

理想大地 線上旅展開跑

「團購買六送一」享45折超值優惠



▲理想大地充滿歐洲度假氛圍。

理想大地攤位編號I508，今年限定旅展現場銷售「團購買六送一」平均一張住宿券4800元，約45折扣是全年最優惠的一次；同時準備多款精緻禮物及刷卡禮等，滿額消費贈好禮，贈完為止。此外，限定台北國際旅展現場購買住宿券於12月底前訂房，將有機會入住「全新呈現Pink House」別墅一系列的服務。平日雙人住宿券每張5,600元起，一泊二食每張6,800元起，理想饗樂券1800元。

凱撒飯店連鎖 線上旅展開賣

明星組合南北雙城套組及飯店限定券



台北凱達精緻雙床房。

凱撒飯店連鎖先於10/25~11/13推出線上旅展，今年提出三大商品策略，除維持凱撒聯合券(住宿/餐飲)、再推明星組合板橋X墾丁凱撒南北雙城券及飯店限定券共10種主題商品，票券優惠效期可使用一年。今年聯合住宿券抗漲維持每張2,500元，依張數通用從北到南共9家凱撒旗下特色飯店，趁著旅遊復甦即將面臨國內飯店調漲價格的趨勢，正是年終國貨國旅票券最佳時機！此外，凡線上旅展期間單筆消費8,000元可抽聯合住宿券、15,000元再抽萬元高級住宿券。

長榮鳳凰酒店 餐券、湯屋券買7送1

台中鳳凰酒店 住宿券下殺3.7折



▲長榮鳳凰酒店「高級綠景湯屋平日雙人券」買7張再送1張。

長榮鳳凰酒店（礁溪）2022秋季線上旅展即日起至11/10止，平日雙人一泊二食住宿券優惠價8,388元，一泊一食只要7,888元；親子家庭與樂齡朋友最愛的餐券、湯屋券、一日遊券都祭出買7送1優惠！同時台中鳳凰酒店也推出一泊一食住宿券下殺3.7折，只要2,666元即可入住；鳳凰食號早午餐券每張550元，買10張再送1張，懂玩懂吃的您手刀下單買起來！

福容ITF旅展 餐券買十送一

住宿券2.4折2,559元起



▲福容淡水漁碼店最低2.4折起。

福容大飯店搶先於10/28~11/28舉行線上旅展，必搶商品「聯合住宿券」買十送一，優惠價29,000元，加入福容會員享買十五送一「再贈一」平均一張只要2,559元，房價相當於打了2.4折；而大家期盼已久的「連鎖餐券」每張1,080元，套餐菜色全面升級，買十送一平均一張只要981元，可選擇自助餐、日式料理、中式套餐。享福卡會員APP登錄發票即可參加抽獎，有機會獲得聯合住宿券和連鎖餐券；而現場旅展購買也有好康，買越多獲得獎品越多！

撰文／謝筱華 圖片提供／臺東縣政府交通及觀光發展處、本刊圖庫

臺東日夜都美！雙活動獲MUSE創意大獎肯定

「2022熱氣球嘉年華」、「2022臺東最美星空」躍上國際舞台



▲2022臺灣國際熱氣球嘉年華獲得2022美國繆思創意大獎（Muse Creative Awards）最高榮譽鉑金獎肯定。

由國際獎項協會（International Awards Associates）所發起2022美國繆思創意大獎（Muse Creative Awards），於10月14日正式公佈2022年第二季獲獎名單，臺東縣政府主辦的「2022臺灣國際熱氣球嘉年華」與「2022臺東最美星空」日、夜型態兩大活動，在全球超過6,000件參賽作品中脫穎而出，奪得最高榮譽鉑金獎與金獎肯定，臺東縣成功以「慢經濟」與「真、善、美」獨一無二的城市形象獲得國際矚目。

讓世界看見臺東 體驗臺東藍

臺東縣長饒慶鈴表示，臺東擁有豐富的自然資源與多元的人文底蘊，縣府也積極透過不同的活動形式，讓全世界看見臺東的自然、人文、創新等不同面向的魅

力，更自2020年起至今已連續3年入榜知名旅遊平台網站Booking.com「全球好客城市」。隨疫情趨緩國境解封，臺東隨時歡迎國際旅客造訪，也邀請國人「東漂」，親身體驗亮眼的臺東藍！

獲繆思創意大獎 雙獎項肯定

臺東縣政府交通及觀光發展處指出，繆思創意大獎為全球跨領域創意設計最具影響力的國際獎項之一，由國際獎項協會（International Awards Associates）發起，針對各設計領域人士設有專業競獎項目，每年皆有眾多藝術創作者爭相角逐，以嚴格的評審體系和高質量的評判標準著稱，透過盲審形式選出獲獎者，2022年評審團由來自38個國家共110位全球知名設計專家組成，以盲審形式從6,000餘件創意作品中選出獲獎者，臺東

縣政府以「臺灣國際熱氣球嘉年華」、「臺東最美星空」一舉奪得2座獎項，實力備受國際肯定。

熱氣球嘉年華邁入12年 創123萬人次參觀潮

「臺灣國際熱氣球嘉年華」邁入第12年，早已成為各地「球迷」每年暑期最大盛事，今年更以全球首創的「熱氣球光雕x無人機」聯合演出再度突破，為來自各地的旅人留下驚喜而幸福的回憶，在疫情期间仍創造歷年來最高的123萬參觀人次，在

「Event - Festival / Carnival」項目獲得最高榮譽鉑金獎（Platinum Winner）肯定。

永續倡議保護地球 號召地球稅回饋

此外，「臺東最美星空」善盡保護地球的責任，2021年向BSI英國標準協會申請「ISO 20121永續性活動管理系統」國際認證成功，今年持續升級永續行動，響應1% For The Planet地球稅理念，企劃「永續倡議」行動，除活動設施皆使用環保材質外，更透過活動教育及號召民眾一起愛地球企劃，並將「地球稅」回饋給全球非營利環保組織，在此次競賽的「Event - Celebration Event」項目中獲得金獎（Gold Winner），實力備受國際肯定。



▲2022臺東最美星空則獲得2022美國繆思創意大獎（Muse Creative Awards）金獎肯定。



▲走進臺東，體驗多層次的臺東藍魅力。

好美社區發展協會 共同發動固沙養灘計畫

攜手台灣基督長老教會嘉義中會 歷經7年 增加25公頃土地



▲築籬活動於10／16辦理，嘉義中會及好美社區號召近200人參與。

自 2016年，由台灣基督長老教會嘉義中會及好美社區發展協會發起的一個環保行動計畫「固沙養灘」，歷經7年的努力，已經讓好美寮濕地沙灘增加近25公頃的土地，這集結眾人對於土地復育信仰的行動，不僅讓好美的沙灘回來了，更是讓好美社區的精神在國際上宣揚光大，榮獲了2022年「全球百大目的地永續故事獎」特優，成了永續環境的台灣之光。

號召近200人一起參與 回收材料築起8道竹堤

「固沙養灘」為台灣基督長老教會嘉義中會與好美社區每年的大事，在夏季開始前，舉辦沙灘植樹活動，在10月左右則是築籬活動以迎接冬季時東北季風帶來的



▲活動所用的材料皆是用廢棄的蚵棚架及曬乾的田菁。

風吹沙。這次築籬活動於10／16（日）辦理，嘉義中會及好美社區號召近200人參與，其中更包含在好美社區深耕許久的好美船屋，活動所用的材料皆是用廢棄的蚵棚架及曬乾的田菁，總共築起8道竹堤，



▲交通部觀光局雲嘉南濱海風景區管理處處長陳煜川（左）也特別參與活動，感受到好美居民對於這片沙灘的情感。

預計可為今年度增加約莫4公頃的沙灘地。

推廣植樹友善綠生活 以低碳方式深度旅遊

活動發起人之一黃牧師表示，這樣的活動是源自大家對於台灣土地疼惜的心，才會凝聚這麼多人在這7年的持續參與，也希望能夠藉由這樣的活動讓大家更重視環境議題。今年交通部觀光局雲嘉南濱海風景區管理處處長陳煜川也特別參與活動，感受到好美居民對於這片沙灘的情感，未來會將永續觀念融入旅遊規劃，並以好美社區為示範點結合地方社區及公私部門推廣植樹友善綠生活，期待改善旅遊環境讓遊客願意以低碳方式深度旅遊。



▲活動共築起8道竹堤，預計可為今年度增加約莫4公頃的沙灘地。



▲10月築籬活動以迎接冬季時東北季風帶來的風吹沙。



▲「固沙養灘」為台灣基督長老教會嘉義中會與好美社區每年的大事。

越泰美PAK正式登場 打造越南、泰國 集結各路專家共同布局市場 坐擁一手穩定機位、多元



▲越泰美PAK中心—現代國際旅行社董事長魏清山。

當疫情席捲全球之前，許多航空公司便以定期航班、包機等方式投入越南市場服務，造就無論北中南都擁有直飛航班輕鬆抵達。隨著越南政府今年3／15正式宣布旅遊市場重啟，到訪的旅客無須檢附3劑新冠疫苗證明，也不用交PCR陰性證明，更無須到飯店隔離，成功點燃市場的熱度，搶先爭取龐大的國際客到訪。

為此，集結了川流國際、長漢、和興、蔓蔓遊國際、探索國際、開喜、龍翔、現代國際等旅遊產業專家的「越泰美PAK」，特別依照市場的需求與屬性，將台灣民眾最喜愛的泰國、越南重新量身訂做，藉由航空公司的一手穩定

對於台灣旅遊市場來說，充滿迷人風情的東南亞，絕對是台灣民眾鍾愛的旅遊首選，尤其異軍突起的越南，隨著航空公司不斷開闢包機、定期航班的加持下，更在近幾年成為當紅炸子雞。看準市場恢復後的旺盛需求，「越泰美PAK」特別推出精選商品，期盼協助業者輕鬆抓住旅客目光。



▲（左起）龍翔旅行社總經理陳茂彬、開喜旅行社團體部副理林柏甫、和興旅行社執行總經理高三丰、川流國際旅行社總經理游文章、現代國際旅行社董事長魏清山、團控蔡佩昀、探索國際旅行社林湘穎、長漢旅行社總經理凌榮浚。

機位、業者的專業操作，以及在地Local的全力支援，融合了疫情期间新登場的亮點，為旅遊市場提供最新穎的旅遊商品，期盼隨著國門於10／13重啟後，能滿足同業銷售所需。

越泰美PAK中心—現代國際旅行社董事長魏清山表示，看好國際旅遊市場的復甦，在航空公司如星宇航空、台灣虎航、越竹航空、越捷航空、泰越捷航空等直飛穩定機位支持下，PAK特別針對台灣民眾出遊的旅遊大宗—越南與泰國進行包裝，從客源穩定的曼谷+芭達雅，到熱門的下龍灣、峴港一次滿足，加上商品售價設定上十分親民，能進一步吸引出更多原先抱持著「開放=漲價」心態的客人。

值得一提的是，由於PAK成員匯聚了各線路的專家，因此在未來產品線路的選擇上將更為多元，搭配獨家的包機，從度假天堂—長灘島、享譽全球的世界

自然遺產—吳哥窟，到國人最愛的日本等商品，都將陸續加入PAK的銷售行列中，全面滿足旅遊市場所需。

聚集各線路專家 打造品牌多元發展性

魏清山指出，此次越泰美PAK中，特別聚集了來自各路線的旅遊業者，最大主因是希望發揮各家的專長，藉此帶動更多客源的同時，也加大PAK品牌的未來發展性。

如川流國際旅行社過去著重於企業SEO的服務，無論在企業團或票務方面的耕耘上皆累積了優異的口碑。在長程線部分，則有如開喜旅行社等夥伴，過去深耕於土耳其等特殊路線，加入團隊後不僅拓展了自身的東南亞路線服務，未來也可望將長程旅遊路線導入PAK商品中。

入境市場部分則以和興旅行社、長漢旅行社為主，前者過去無論陸客入境到新南向國家來台的耕耘上廣受市場好評，更



▲PAK特別安排2020年疫情期间甫下水的5星豪華遊輪—Aspira Cruise，打造最舒適的下龍灣之旅。



精選商品 搶攻後疫情時代出國商機

旅遊路線陸續加入 積極朝PAK品牌多元發展邁進



▲在越泰美PAK的安排下，旅客將暢遊優美的下龍灣。

有高爾夫球團等專業服務；而後者則是長期深耕陸客入境市場，同樣累積優異的口碑。此外在國旅市場上，則是有探索國際旅行社、蔓蔓遊國際旅行社作為後盾，由於長期深耕旅遊市場，甚至在金門等離島線路穩坐首席寶座，因此更能將過去累積的客群轉換至出國旅遊。

在地接服務部分，由於PAK中心—現代國際旅行社過去便深耕越、泰等東南亞市場已逾10多年，不僅掌握了當地Local的一手資訊，更因為累積豐富的經驗，能輕鬆依據旅客的需求及市場趨勢，包裝出極具深度與品質的精選商品，滿足市場所需。



▲中越部分，PAK將安排走訪峴港最夯的打卡熱點—金橋，以及優美的會安古城。

美IG照讓朋友羨慕一番。

對於期盼享受下龍灣日與夜之美的旅客，越泰美PAK以越竹航空每週一、三出發的航班，特別推出「Aspira Cruise海上行宮 雙龍灣+小會安6日」，除了同樣安排女皇雙纜車、太陽之眼摩天輪，以及36古街慢遊等精彩內容外，河內與下龍灣更特別安排5星飯店入住，精選好禮10合1的設定，要讓行程的舒適度提升到最大值。

行程的尊榮感同樣從陸地延伸到下龍灣，PAK特別安排2020年疫情期間甫下水的5星豪華遊輪—Aspira Cruise，這艘擁有22間客房的海上行宮，以5星服務著稱，除了舒適的客房外，更提供精緻的歐陸式早餐，加上擁有室外泳池、健身中心、酒吧、餐廳等設定，旅客能在船上一邊欣賞最壯麗的下龍灣景致，一邊享受遊輪帶來的精緻服務。值得一提的是，為了滿足旅客的需求，PAK堅持使用陽台房，寬敞的室內空間加上獨立的陽台，讓

Q 產品包裝優勢

1. 掌握多元的一手機位，出發日選擇多。
2. 集結各路線專家，旅遊路線持續拓增。
3. 高規格設定、超親民售價，輕鬆挖掘潛在客群。



▲「激活吧！北越」將安排皇后號日遊冷氣船，上除了能體驗廚藝教室、卡拉OK與精緻下午茶外，還能拍張網美IG照讓朋友羨慕一番。



旅客在客房內便能一覽優美風光。

星動峴港超精彩 舞動曼芭「泰」迷戀

除了下龍灣商品外，越南部分PAK也特別推薦「星動再峴—峴港會安順化巴拿山（含印象會安）5日4星」，行程特別選用星宇航空直飛峴港的班機，讓旅程的尊崇從登機便展開。在PAK的用心規劃下，旅客將能一覽綿延30公里潔白沙灘的峴港、擁有浪漫法式分為的巴拿山城、超夯的打卡首選—金橋，以及悠遊的迦南島簸箕船，搭配數百年悠久歷史的會安古城及順化古城，還有特別贈送的《印象會安》大型演出、奧黛體驗及嚴選星級住宿，讓行程的整體豐富度提升到極致。

泰國部分，PAK則推出「泰迷戀～舞動曼芭-水上市場.嘟嘟車遊老曼谷6日」，從今年甫登場、耗資千萬元打造的黑森林景觀餐廳，到最好玩的Terminal 21 Pattaya、CENTRAL WORLD、ASIATIQUE亞洲夜市、火車頭夜市，

以及精選的THE Rize、SNC Connex、PRASO@Ratchada 12等星級住宿，加上獨家安排身穿泰服體驗漫遊大城，讓旅客從泰好吃、泰好玩、泰舒適等不同面向，感受泰國「泰」精彩的一面。



▲在PAK的用心規劃下，將讓旅客體驗到泰國精彩的一面。

深度探訪北越 最新飯店、遊船入列

過去越南旅遊產品中，北越下龍灣的行程絕對是最大宗，海上桂林的獨特面貌，加上奢華遊船的加持，讓旅客盡情享受越式的獨特浪漫氛圍。

為此，越泰美PAK特別推出「激活吧！北越」系列商品，以雙龍灣+小會安5/6天的選擇，搭配桃園直飛河內的穩定機位，滿足同業銷售的需求。目前每週二、五出發的5天及每週一、三出發的6天行程，都將安排寧平小會安、雙纜車、摩天輪、海鮮火鍋餐、越法精緻晚餐&紅酒、電瓶車遊36古街等，搭配河內5星飯店，讓旅客享受最精采的旅程。

值得一提的是，行程特別獨家安排新下水的皇后號日遊冷氣船，揮別過去乘載數十人的壅擠與炎熱，在冷氣船上除了能體驗廚藝教室、卡拉OK與精緻下午茶外，還能拍張網

秋日漫遊青森！弘前公園菊花紅葉節10/28登場

千本鳥居好吸睛 體驗除雪車 南田溫泉蘋果樂園住宿趣

撰文／張語柔 · 圖片提供／向日遊



▲規劃青森縣遊程別錯過朝聖「高山稻荷神社」的千本鳥居美景。

青森縣位於日本本州最北端，期待長榮航空直飛航線復航，自台灣出發約3.5小時就能抵達市區，下機後隨即銜接行程開啟青森之旅。以春櫻聞名的弘前公園在秋季也看點十足，熱鬧的弘前城菊花紅葉節即將登場，觀光船與夜間點燈絕景都不容錯過。能量景點高山稻荷神社，擁有令人驚嘆的千本鳥居及狐狸石像群，弘南鐵道則推出參觀與除雪車體驗等，規劃住宿推薦能享受溫泉與蘋果雙重魅力的南田溫泉蘋果樂園。為了迎接遊客回流，縣內祭出住宿與宣傳補助金可善加利用，旅行同業若有任何青森縣觀光資訊需求，歡迎隨時洽詢向日遊顧問有限公司。

弘前公園



▲弘前城是日本東北地區唯一的現存天守，被指定為國家重要文化財。



▲秋季紅葉從南內門映照而出，靜謐絕景彷彿將時間暫停般。

入列日本三大櫻花名所的弘前公園，秋季也能欣賞無與倫比絕景。境內栽有約1,000株楓樹與約2,600株櫻花樹，10月下旬起進入最佳觀賞期，呈現出紅葉環繞古城的美景。弘前公園秋季一大盛事「弘前城菊花紅葉節」將於10/28~11/6舉行，能感受千株紅葉、菊花、大型花卉藝術作品、光雕投影與夜間點燈等多重魅力，活動期間也推出限定的「弘前公園中豪紅葉觀光舟」，遊客能體驗乘坐觀光小船巡遊護城河，欣賞沿途紅葉之美。推薦自由行遊客能利用單趟只要100日圓的土佐町循環公車，自JR弘前站出發輕鬆追紅葉。

弘南鐵道



▲外型帥氣的「犁式除雪車」專門用來清除鐵軌積雪，是冬季最佳幫手。

►犁式除雪車的駕駛室充滿懷舊感。

起源於1926年的弘南鐵道是行駛在弘前市內的鐵道系統，擁有弘南線、大鰐線共2條路線，也是目前日本最北端的民營電鐵。為了讓遊客深度認知鐵道魅力，即日起在旗下的平賀車輛基地推出遊程體驗活動，內容涵蓋參觀車輛基地、欣賞珍稀的電車修繕作業流程，以及讓遊客實際進入駕駛室，操作充滿懷舊風情的「犁式除雪車」等。經由專人帶領之下，能在車輛基地內暢遊，遊程單趟約90分鐘，費用每人3,000日圓，

會贈送弘南鐵道周邊商品做為紀念禮物。只要2人以上就能報名，超過6人的團體則可進一步洽詢弘南鐵道業務部營業課。



南田溫泉蘋果樂園



▲鮮紅的青森蘋果飄浮在溫泉浴池當中超吸睛！

南田溫泉蘋果樂園是位於平川市的溫泉飯店，可遠眺寬廣的津輕平原與擁有「津輕富士」美名的岩木山景色，入住期間盡情享受蘋果、溫泉雙重魅力！館內一大亮點設施就是獨特的「蘋果溫泉」，不僅具有保濕滋潤功效，也能舒緩身心靈，特別受到女性住客的喜愛。自助式早餐提供多達40種以上的佳餚，推薦品嘗飯店引以為豪的當地特色美食「平川牛橫隔膜咖哩飯」與「蘋果冷湯」，客房內也會提供美味可口的青森蘋果迎接住客。

高山稻荷神社



▲神社另一處亮點為並排狐狸石像群，每座石像神情都稍有不同。

高山稻荷神社位於津輕市，距離青森市區車程約1小時就能抵達。神社的始建年代已不可考，但普遍被認為是由鎌倉時代至室町時代統治當地的豪門望族安藤家族打造，供奉保佑五穀豐收、海上安全與商業繁盛的神祇，是青森知名能量景點。境內能欣賞高度約2公尺的朱紅色鳥居一路綿延，搭配春櫻、夏新綠、秋紅葉或冬雪點綴更是別有風情，使神社成為攝影、打卡的熱門地點，值得遊客多次重遊收集四季面貌。

住宿、宣傳補助金

即日起至2023年3月，青森縣推出吸引台灣遊客到訪青森觀光的相關補助金。促成台灣出發且在青森縣內住宿，每晚補助5,000日圓，若使用青森包機則每晚補助10,000日圓。針對協助宣傳青森縣觀光魅力的旅行社，若於貴公司官方網站、社群平台發佈青森縣旅遊資訊，只要符合規範也會提供一定補助金，詳細資訊歡迎洽詢向日遊。

更多青森縣相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

旅行前、旅行中隨時使用完美行購物服務

日本首創！網路下單機場或車站取貨 讓你買好買滿還能免稅

撰文／張偉浩 圖片提供／完美行 (WAmazing)



▲完美行購物機台操作畫面。



▲完美行購物取貨照片。

日本旅行解禁，一定有許多想要買的商品，給親友的伴手禮，或是受託付購買的商品，好不容易到了店面，卻發現商品缺貨，或是親友委託購買的商品實在難尋，結果在購物上花費了大把時間，減少了珍貴的觀光時間。

日本旅行選物店完美行 (WAmazing)，為了讓赴日旅客能有更多時間享受日本旅行的樂趣，取得日本政府國稅局許可，推出獨家「線上購物，機場、車站取貨」服務，除一站式購物外，取貨時還能同步辦理退稅。不用擔心缺貨問題，也免去旅途中逐漸增加的行李重量。此外，現在日幣貶值，正是享受購物的最佳時機。

機器也能同步辦理免稅 買到尚未上市日本商品

使用方法非常簡單，在出發前，或是旅途中，打開「完美行購物」網站，選擇自己想要的商品，並且選擇取貨點後，商品即會在您指定的時間，送達至指定場站內的專用取貨櫃，您只要用手機及完美行購物專用機器進行操作，即可取得商品。此外，機器也能同步辦理免稅，過程僅需3分鐘，免除店面免稅手續漫長等待。

「完美行購物」網站販賣的商品，網羅觀光客人氣的日本在地點心，便利商店零食點心、化妝品、保健食品、嬰幼

兒食品等等，販售商品持續增加中。此外，資生堂「ELIXIR怡麗絲爾彈潤保濕組」以及目前在台尚未上市，只於日本改版升級發售的ORBIS「ORBIS U系列」等商品，也將在網站上販售。

10月JR關西機場站正式開始 逐漸擴大日本各大機場

「完美行購物」在今年10月JR關西機場站站內正式開始。隨後，東京單軌電車羽田機場線第三航廈站站內、中部國際機場、新千歲機場、那霸機場、JR

東日本成田機場站站內等地點也將開放取貨。之後開放取貨的地區也將逐漸擴大，讓到日本各地旅遊的旅客都能輕鬆購物、享受旅行。

另外完美行於疫情前深獲好評的SIM卡服務，也將推出復活優惠活動，只要曾經註冊過完美行APP的用戶，在下次赴日前，於活動規定之期限內預先完成申請手續，即可獲得原本僅提供給新註冊用戶的500MB免費上網流量。活動名額僅限15,000名，詳情請見完美行APP。

完美行購物服務簡介

服務開始時間 9 / 13，更新為自動販賣機型態的取貨方式

Step1
三天前預約購買

Step2
機場周邊完成免稅及結帳手續
(最快只要3分鐘)

Step3
輕鬆完成取貨

完美行購物

★取貨地點

10/1開放取貨：JR關西機場站站內
10/3開放取貨：東京單軌電車羽田機場線第三航廈站站內
10/10～（預定）：中部國際機場
10月中旬～（預定）：新千歲機場
12月上旬～（預定）：那霸機場
12月以後～（預定）：JR成田機場站站內、JR機場第二候機樓站站內

★「完美行購物」介紹影片：日本免稅線上購物服務介紹
<https://www.youtube.com/watch?v=a641N1wQDwo>

★完美行購物網站：
<https://tw.wamazing.com/kaimono>

高雄觀光圈探訪CNN讚譽東方神秘色彩景點

蓮池潭風景區、百年棧貳庫、衛武營迷迷村 感受高雄生命力

整編／張偉浩 攝影／王相淳

高雄觀光圈踩線團開跑囉！交通部觀光局茂林國家風景區管理處攜手旅遊公協會、產業合作，成立「高雄觀光圈」，推廣高雄及屏北三鄉旅遊目的地，打造深度精緻旅遊。陸續會有共計8場次，邀請旅遊業者、部落客、媒體等共同來推廣，行銷高雄及屏北地區旅遊產業。茂管處表示，高雄觀光圈推出13條遊程，山城、河港、海線通通有，一覽無遺感受多樣風貌，在這秋高氣爽時節，10／18邀請部落客走訪蓮池潭風景區、百年棧貳庫、衛武營迷迷村、詩舒曼生活美學館、愛河灣，感受CNN讚譽東方神秘色彩的高雄。



▲高雄觀光圈踩線團開跑囉！10／18邀請部落客走訪高雄。

蓮池潭風景區



塔高7層，潭水上立有龍虎兩孿生閣樓，樓前各有龍虎塑像，遊客可以身為道，由龍口進，虎口出，取其吉祥之意。塔身與岸邊有九曲橋銜接，巍峨聳立，與潭面相互對應，景緻優美。

棧貳庫KW2 | 白色旋轉木馬



位於高雄港2號碼頭，為高雄市歷史建築，日治時期是存放砂糖、輸運出口的倉庫。進駐台灣在地特色的職人文創與餐飲品牌，集結文創商品、餐飲美食及展覽，打造好逛又好玩的水岸生活空間。

衛武營都會公園



彷彿是城市裡的森林，為城市製造新鮮的空氣，也讓人們可以放心地吸氣呼氣。森林裡蘊釀著豐富的生命，走在其間，記得聆聽、觀賞，也記得安靜地像森林打招呼。此外，公園更榮獲美國Time時代雜誌全球100大最佳去處。

衛武營迷迷村 | 彩繪社區



全球各國的彩繪藝術家，在此共同創作，把社區當成了畫布，彩繪畫出許多迷人的畫作，這社區迷幻又迷人，所以給了新的「迷迷村」名號。

亞洲新灣區 | 光榮碼頭、高雄流行音樂中心



位於高雄亞洲新灣區中心，由西班牙建築團隊結合台灣團隊施作，設計團隊運用海洋元素，勾勒出不同特殊造型的建物外觀。走上鯨魚堤岸的觀景台吹風欣賞璀璨海港城市迷人的港灣印象。

台虎動猿令 携手樂天桃猿打造園遊會

全猿Check in 互動遊戲+旅遊區吸引滿滿人潮

撰文・攝影／王政



▲（左起）台灣虎航財務長徐心怡、營運長賴俊迪、總經理張明瑋、董事長陳漢銘、商務長許致遠。



▲（左起）台灣虎航董事長陳漢銘、總經理張明瑋向員工致詞。



▲台灣虎航空服員特別為球迷準備禮物。



►場外特別邀請日本各地的旅遊單位進行宣傳。

▼眾多球迷、虎迷無畏風雨熱情參與。



歡慶台灣虎航迎接8週年，台灣虎航與Rakuten Monkeys合作舉辦的「台虎動猿令」於10／15假桃園國際棒球場熱鬧展開，雖然因為颱風侵襲導致球賽最終延期，但從下午14：00起便聚集大批虎迷前來同歡，場外除了台灣虎航精心為虎迷擺設的攤位如航點九宮格、台虎圈圈樂，以及樂虎卡卡友會員禮外，更設有旅遊專區，邀請民眾在解封

後，能先行了解日本旅遊的相關趨勢與特色，再搭乘台灣虎航輕鬆出發暢遊。值得一提的是，活動當天在球場內亦舉辦了「2022台虎8週年家庭日 全猿打8ANG求」，由董事長陳漢銘、總經理張明瑋一同現身，並頒發獎項給予表現優異的員工，績優員工更搭乘小飛機升降舞台緩緩上空接受歡呼，讓活動掀起一波波高潮。

台虎董事長陳漢銘快閃日本72小時解決減班危機

積極拜會各縣廳 將危機化作轉機 明年初成功擴大增班

撰文・攝影／王政



▲（左起）台灣虎航營運長賴俊迪、董事長陳漢銘、商務長許致遠。



▲台灣虎航董事長陳漢銘。

因應各國邊境開放，各場站陸續浮現人力調派困難等問題，導致各航空公司出現航班調整等狀況，台灣虎航董事長陳漢銘為此特別趁著桃園一新千歲的開航，親赴日本展開72小時的旋風式協調與拜會，展現出台虎的活力與驚人效率。

經過走訪日本國土交通省、日本旅行業協會、仙台國際機場株式會社、茨城空港、岩手縣廳、地面作業代理等單位

後，各單位皆表示因應疫情衝擊期間，執行大量裁員以減少人事成本，考量疫情對航空產業帶來嚴重的衝擊，即便進行人員招募，也比往常更加艱難。

台灣虎航董事長陳漢銘指出，經與相關單位討論後，針對地面運務作業的人員缺乏，將研擬是否由航空公司派員支援，好讓航班能盡可能的順利執行，以減少航班調整幅度，將旅客的影響降到最低。而關於CIQS（海關Custom、移

民Immigration、檢疫Quarantine、保安Security）部份的人力不足，甚或導致部份二、三線城市尚未能立刻接受國際航班的因素，各機場公司及地方縣廳也已介入了解，並協助協調人力的可能性，也將督促場站設備儘速到位，力求在最短的時間內整備完畢以開放歡迎國際旅客。

在初步協調後，部份場站於2023年1月，航班數量可望有重大進展，包括桃園一新千歲（札幌）航線，有機會自現行的每週3班增至每週7班；桃園一東京成田/東京羽田及高雄一東京成田航線可望執行每週29班；另二、三線城市如仍因人力、設備短缺而持續無法開放，則也將評估是否就鄰近航點執行增班，以滿足市場需求。

越來越富PAK拔得頭籌 搶先布局東南亞市場

越南準備好了！峴港、芽莊、富國島輕鬆出發 雲頓包機即將登場

撰文・攝影／王政



▲(左2起)越南F5 Travel董事長黃氏蓮、台北市旅行公會理事簡志松、台北旅行公會東南亞委員召集人金兆軒、雄峰旅行社總經理施懿、山富旅遊總經理金玉玲、越捷航空台灣總代理—金遠東國際旅行社董事長陶世龍、台北市旅行公會副理事長黃文卿。



▲(左起)台北市旅行公會理事長駱炫宏、台北旅行公會東南亞委員召集人金兆軒。



▲越南代表團特別抵台，並接受媒體聯訪。

作為東南亞的後起之秀，越南以卓越的表現在2022年躍昇為亞洲經濟成長最高的國家，更快速擺脫疫情陰影，在2022年4月初開放國際觀光，全面恢復正常生活，入境不須健康碼、PCR、免國際疫苗施打證明，恢復落地簽證，開放至今接待國際游客人數超過180萬人次，且沒有因觀光開放而造成延伸風險。

為了讓旅遊市場擁有更多元的選擇，致力推展觀光市場的台北旅行商業同業公會東南亞委員會，特別攜手山富國際旅行社、雄峰旅行社、天星旅行社、富立旅行社、越捷航空、越南F5 Travel，以及Central Luxury Halong Hotel、Pullman Phu Quoc Beach Resort、Internation BOTON BLUE、Radisson Blu Resort Phu Quoc、Halong Dream Hotel、HOIANA Hotel Suites、New World HOIANA Hotel、Marriott Hanoi、Indochina Sails等飯店代表，於10／21假晶華酒店一同舉辦「新越南旅遊推廣記者會暨同業媒體說明會」。

記者會中邀請9家越南的飯店業者代表赴台，從國際五星品牌，到越南當地代表性連鎖飯店集團皆有，將全越南旅遊的最新一手資訊，以及針對台灣市場的促銷優惠一次公布。

同時，記者會也宣布，由業者共同組成的「越來越富PAK」，攜手越捷航空

與越南F5 Travel，台越雙方共同啟動台北—富國、台北—芽莊6天1班，台北—峴港5天1班的包機直飛航班，是旅客最好的選擇，也是最適合台灣旅遊業者規劃的產品，更讓台灣消費者輕鬆直飛峴港、富國島與芽莊，一起感受疫過天晴後越南之美。值得一提的是，業者也積極籌備雲頓的直飛包機，屆時可望成為台灣市場首家正式飛航的代表，並為旅客節省大量時間成本。

精選商品登場 5、6天任君挑選

東方夏威夷—峴港，越南有8個被聯合國教科文組織列入世界自然和文化的世界遺產，峴港就佔了3個，會安古鎮、美山聖地和順化皇城，巴拿山城的佛手橋、金氏紀錄高空纜車更吸引世界觀光遊客到此必覽，行程做了很多精緻安排，例如會安古鎮，所有行程都會在「印象會安」園區內用餐，「印象會安」特色園區，除了餐點外，更重要的是在越南特有竹編大餐廳環境用餐，讓旅遊更特別，峴港、會安成為旅人必收藏的一張明信片。

「五星级度假富國島5+1日」有玉島美譽的富國島，這裡依然保持著最初的天然和純淨，沒有過度的開發，卻有高檔的國際五星酒店，名列亞洲前茅的各式

水陸遊樂園、動物園、水族館，世界最長跨海纜車，讓旅客能享受原始與奢華交織的特殊氛圍。

「五星芽莊+大叻度假6日」則前往越南阮朝皇帝下昭興建的芽莊，風光明媚，海水清澈，搭配海拔1,500公尺高的山城—大叻，氣候涼爽均溫在20度左右，彷彿置身在阿爾卑斯山腳下，讓旅客一次感受越南的山海戀。

喜愛暢快揮桿享受的朋友，絕不能錯過「富到發芽」高爾夫球團的「大勒芽莊Golf6天5夜打球套餐」行程除了保留芽莊與大叻的知名旅遊景點，更精選三個不同風格的高爾夫球場，讓球友挑戰，是小白球愛好者不能錯過的選擇。

經典越南行 北越感受異國風情

北越同樣是越南的經典旅遊選擇，擁有千年歷史的越南首都河內，可以了解越南多元的民族文化及悠久的歷史古蹟。海上桂林一下龍灣，則是名列世界遺產，壯麗的鐘乳石洞及絕美海景，是一生一定必去的越南景區。當然，還有沙壩、陸龍灣、安子山等等名勝古蹟及風景區也深受國人喜愛。隨著直飛包機預計於明年初正式登場，屆時可望帶來一波波強勁的買氣。

化旅遊經驗為豐富養份 領隊導遊彼此相輔相成

走遍世界各地

讓回憶成為知識的一部分

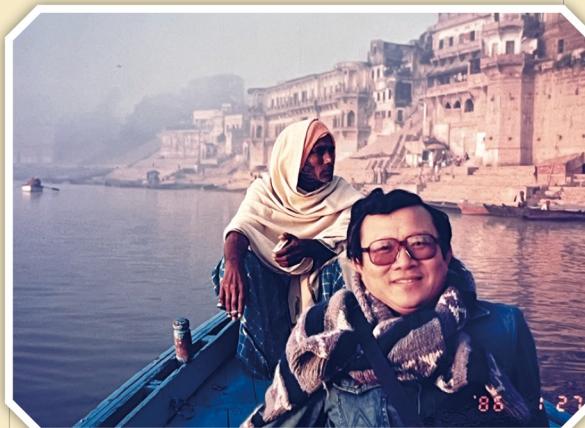
【憶當年】

無論是領隊或導遊
彼此經驗都能互補幫助

早期擔任多年的領隊，與近二十年的國際英語導遊，這兩者的角色扮演是如何相互影響呢？身為領隊的時候，樂於將世界的好回饋給台灣的大家，台灣自開放旅遊以來，國人出境回來後也潛移默化學習到國外進步的地方，一步一步改善原本的陋習。

任職領隊時接觸到的經驗，讓我在後期擔任英語導遊、接待國際旅客有著極大的助益。比如說帶隊到中國大陸參觀紫禁城、到英國參觀完大英博物館後，每當我在台灣當華語導遊，接待陸客參觀台北故宮，就能同時將不同地區看過的中華文物，互相進行解說與比較，將學到的經驗一併轉化融入自身知識。於世界各地參觀許多博物館，由於觀覽過數量眾多的博物館藏品，這樣的經驗在接待台灣國際旅客時，經由我的一番介紹，國際旅客更能清楚帶入藏品當下的情境；除此之外，曾經

繼上次分享過往領隊帶團前可以多加注意的準備事項，旅遊界的國寶級講師-張明石老師，這次將分享擔任領隊與導遊後，這兩者交互影響、互補的部分，並將其中經驗彼此融合，精彩整趟帶團遊程。



▲攝於印度恆河。

旅遊過的地方、所看見的各種風景，都能成為日後帶團的背後知識養分，帶著團隊欣賞有別於台灣的人文風景時，當下就可以與旅客一起回頭省思台灣截然不同的美好，即使看到了別人家的好，也絕不能忘記自己家鄉的珍貴之處。

【在旅遊的路上 帶團軼聞精選】



▲帶團時工作照。

►1983年，攝於埃及。



想起過往帶團的回憶，其中一處景點總是讓我特別印象深刻。到波蘭奧斯威辛集中營，每每走過鐵絲網後，看到瓦斯房與焚化爐，從這些遺留的設施當中，想到當年猶太人可憐的處境，他們不明所以地從各地被送到奧斯威辛集中營，當時納粹會騙老弱婦孺先去進行盥洗，但實則是送到瓦斯房處以極刑，實在難以理解當時毫無人道的迫害行為。集中營營房被規劃成展覽室，看到收集成堆的猶太人皮箱、皮鞋、眼鏡、個人衣物、頭髮，聯想到這些物品都曾經屬於某位活生生的人物，理應平凡生活的他們，卻毫無理由的被殘酷對待，其中一棟更展示了小孩的物品，讓人更感心酸。其中營區有一塊空地，若是想反抗或是逃跑，會直接在這裡就地處置，觀看這一切的團員們，無不心裡感覺沈重，同樣的我亦然，當時也必須照顧團員的三餐膳食，即使內心看到這一切感到心酸難過，但還是要振作起來負責該做的領隊業務。

在集中營的人們，就算面對如此艱難的困境，依然想辦法活在希望之中，以勞動換取生存的權利。有幸戰後透過愛、透過教育，猶太人帶著歷史的傷痕與原諒，德國政府後來也承認了戰爭當中的不公不義，並透過教育認真的教導後代，嘗試彌補德國曾經做出的歷史錯誤。

2019/2020/2021米其林必比登美食餐廳



【神雞妙蒜 黑金煲湯】

極品煲湯

秋日養生首選 美味送到家



神雞妙蒜黑金煲湯 1份
參雞蓬勃元氣煲湯 1份
狗尾神通養生煲湯 1份

\$1,980 元 / 3份



神雞妙蒜黑金煲湯 2份
參雞蓬勃元氣煲湯 2份
狗尾神通養生煲湯 2份

\$3,600 元 / 6份

【參雞蓬勃 元氣煲湯】

【狗尾神通 養生煲湯】

玩買主意 fun idea mall

玩買，是我們的生活方式

旅遊玩玩玩，出門買買買，生活 fun fun fun !
精彩的玩買人生，創意沒有設限！

www.funideamall.com



官 網



粉 緣 團

